

MANUALE DELLE ISTRUZIONI PER L'USO - SCALDASALVIETTE ELETTRICO pag. 1

USER INSTRUCTION MANUAL - ELECTRIC TOWEL WARMER page 15

MODE D'EMPLOI - SÈCHE-SERVIETTES ÉLECTRIQUE page 29

BEDIENUNGSANLEITUNG - ELEKTRISCHER HANDTUCHWÄRMER Seite 43

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO - TOALLERO ELÉCTRICO página 57

IT

GB

FR

DE

ES

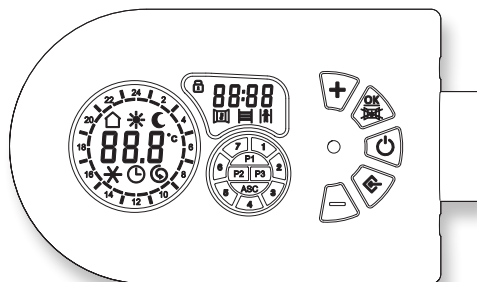


FIG. / ABB. 1

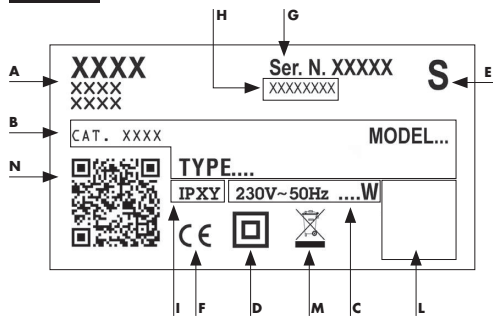


FIG. / ABB. 2

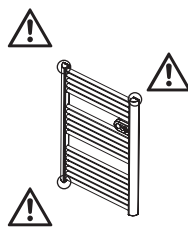
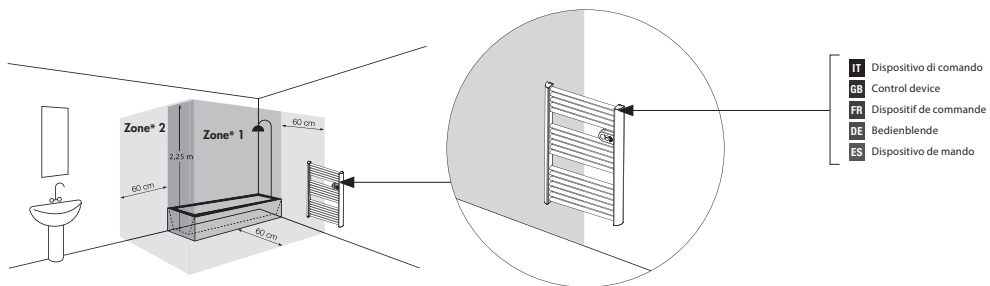


FIG. / ABB. 3



*Zona / Zone / Bereich

FIG. / ABB. 4

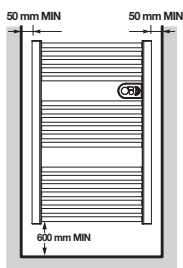


FIG. / ABB. 5

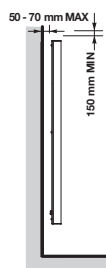


FIG. / ABB. 6

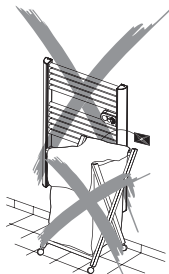


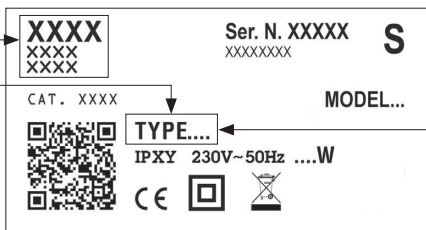
FIG. / ABB. 7



Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici.

Identificativo del modello: (vedi etichetta caratteristiche sul prodotto)

Contatti:



POTENZA TERMICA	TYPE	VALORE	UNITÀ
Potenza termica nominale (P_{nom})	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		
Potenza termica minima (indicativa) (P_{min})	xxxxxZxx	0,00	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
Massima potenza termica continua ($P_{max,c}$)	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		

CONSUMO AUSILIARIO DI ELETTRICITÀ	TYPE	VALORE	UNITÀ
Alla potenza termica nominale (e_{max})	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
Alla potenza termica minima (e_{min})	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
In modo standby (e_{sb})	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici.

Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente

- potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente [NO]
- due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente [NO]
- con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico [NO]
- con controllo elettronico della temperatura ambiente [NO]
- con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero [NO]
- con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale [SI]

Altre opzioni di controllo

- controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza [NO]
- controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte [SI]
- con opzione di controllo a distanza [NO]
- con controllo di avviamento adattabile [SI]
- con limitazione del tempo di funzionamento [NO]
- con termometro a globo nero [NO]

SIMBOLOGIA USATA NEL MANUALE



ATTENZIONE!
PERICOLO PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE,
DEGLI ANIMALI DOMESTICI E DEI BENI.



ATTENZIONE!
PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA.



ATTENZIONE!
PERICOLO DI DANNI AL PRODOTTO.



ATTENZIONE!
TEMPERATURE ELEVATE.
PERICOLO DI SCOTTATURA.



CONSIGLIO PER IL BUON
FUNZIONAMENTO.



NON COPRIRE!

ATTENZIONE



AVVERTIMENTO - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde ed essere causa di scottature. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini o persone vulnerabili.



I bambini di età inferiore ai 3 anni, se non sorvegliati, devono essere tenuti a distanza dallo scaldasalviette.
I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni dovrebbero poter esclusivamente accendere / spegnere l'apparecchio, posto che questo sia installato nella sua normale posizione di funzionamento ed essi siano sorvegliati o siano stati adeguatamente istruiti sull'uso in sicurezza dell'apparecchio, avendo compreso i rischi connessi al suo utilizzo. I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni non devono disconnettere, regolare o pulire l'apparecchio, né effettuare la manutenzione. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



ATTENZIONE:
Questo apparecchio è destinato esclusivamente per asciugare le salviette lavate ad acqua. Non deve essere adoperato per altri scopi.



Non installare l'apparecchio:
- immediatamente sotto o davanti ad una presa di corrente o ad una scatola di derivazione (Fig. 6)
- a contatto con il muro o con il pavimento
- vicino a tende, altri materiali infiammabili, combustibili o recipienti in pressione.



ATTENZIONE:
Rispettare le distanze indicate nelle figure 4,5. Per evitare che i bambini in più tenera età vadano incontro ad un qualunque pericolo, si raccomanda di installare questo apparecchio in modo tale che la barra riscaldante che si trova più in basso sia ad una distanza di almeno 600 mm dal pavimento. (Fig. 4).



Installare e utilizzare l'apparecchio solo come indicato nelle presenti istruzioni.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio di assistenza tecnica o da altro personale qualificato al fine di evitare un pericolo. Non utilizzare l'apparecchio se lo stesso o il controllo elettronico sono danneggiati.



Assicurarsi che la linea di alimentazione sia dotata di un dispositivo che permetta il sezionamento dell'apparecchio dalla rete domestica, incluso il Filo Pilota, quando presente, secondo la normativa vigente.



ATTENZIONE:
Non coprire mai in alcun modo il dispositivo di comando. (Fig. 6)



Attenzione è possibile avvertire un odore durante le primé accensioni.
Si raccomanda di arieggiare il locale.

Per la rottamazione dell'apparecchio seguire la normativa vigente per lo smaltimento del fluido contenuto all'interno dello scaldasalviette e la gestione dei rifiuti.

1. CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

Tensione di alimentazione: 230 V~ 50 Hz

Classe di isolamento: II 

Grado di protezione: IP34

Potenza [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Corrente Nominale [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabella 1



I dati tecnici dell'apparecchio sono indicati nell'etichetta caratteristiche posta sul lato destro inferiore dello scaldasalviette (Fig. 1).

A Marchio/Fabbricante	G Numero di serie
B Modello, type, categoria	H Codice Prodotto
C Tensione di alimentazione e Potenza	I Grado di protezione
D Doppio isolamento	L Marchi di Qualità
E Paese di provenienza	M Modalità di smaltimento
F Marcatura CE	N Codice Bidimensionale (QR)



È vietato alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio e rimuovere qualsiasi parte fissa compresi i tappi e/o rimuovere o ruotare in alcun modo il dispositivo di comando (Fig. 2). Assicurarsi che l'apparecchio sia integro. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato, ma contattare il rivenditore o personale qualificato.



I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riporli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.

2. INFORMAZIONI GENERALI



Stoccaggio e conservazione:

Evitare di stoccare l'apparecchio in luoghi tali da causare il congelamento.
Teme il gelo.



Disimballare l'apparecchio con cura, appoggiarlo sugli angolari in polistirolo o supporto morbido per non danneggiarlo.

Il contenuto dell'imballo è:

- l'apparecchio
- telecomando (se in dotazione) completo di pile e supporto a muro
- kit di fissaggio
- manuale d'istruzione



Leggere attentamente e integralmente le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso. Conservarle inoltre per consultazioni future.



Installare e utilizzare l'apparecchio solo come indicato nelle presenti istruzioni.



Queste istruzioni non coprono ogni possibile situazione che possa presentarsi. Fare sempre ricorso al buon senso e alla prudenza nell'installazione, nel funzionamento e nella conservazione dell'apparecchio.

3. POSIZIONAMENTO ED INSTALLAZIONE



L'apparecchio è costruito per il riscaldamento dei locali ad uso domestico o similare e per l'asciugatura delle salviette.

ATTENZIONE:

Questo apparecchio è destinato esclusivamente per asciugare le salviette lavate ad acqua. Non deve essere adoperato per altri scopi.

L'apparecchio deve essere utilizzato per l'installazione fissa a parete, come prescritto nelle presenti istruzioni. Installare l'apparecchio con il dispositivo di comando rivolto in basso a destra con i tasti di comando frontali come in Fig. 3.



Nella stanza da bagno (dotata di vasca o di doccia) installare l'apparecchio al di fuori della zona 1. Installare l'apparecchio in modo tale che il controllo elettronico e gli altri dispositivi di comando non possano essere toccati da una persona che si trovi nella vasca da bagno o nella doccia. È vietato l'utilizzo di spina per il collegamento dello scaldasalviette.



Per gli apparecchi già provvisti di spina seguire le avvertenze riportate a pag 1.



ATTENZIONE:

Rispettare le distanze indicate nelle figure 4,5. Per evitare che i bambini in più tenera età vadano

incontro ad un qualunque pericolo, si raccomanda di installare questo apparecchio in modo tale che la barra riscaldante che si trova più in basso sia ad una distanza di almeno 600 mm dal pavimento. (Fig. 4)



Non installare l'apparecchio:

- immediatamente sotto o davanti ad una presa di corrente o ad una scatola di derivazione (Fig. 6)
- a contatto con il muro o con il pavimento
- vicino a tende, altri materiali infiammabili, combustibili o recipienti in pressione.



Verificare che non ci siano tubi o cavi elettrici all'interno della parete che possano essere danneggiati durante il fissaggio.



L'apparecchio è equipaggiato con un sensore in grado di rilevare l'apertura di una eventuale finestra presente in prossimità dello scaldasalviette. Per il corretto funzionamento della funzione "Finestra Aperta" si consiglia di verificare e di attenersi alle prescrizioni riportate nel Cap. 4.3.2 prima del fissaggio a parete.

3.1 FISSAGGIO A PARETE



Assicurarsi che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'apparecchio. Per qualsiasi dubbio rivolgersi a personale qualificato o al rivenditore.



Durante l'installazione assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla linea elettrica.



Per il fissaggio a parete, vedere le istruzioni a partire da pagina 70 del presente libretto.

3.2 COLLEGAMENTO ELETTRICO



ATTENZIONE

L'installazione va fatta eseguire a un tecnico specializzato e in conformità con le norme vigenti nel rispettivo paese.

Quando l'apparecchio viene installato, assicurarsi che non sia alimentato elettricamente e che l'interruttore generale dell'impianto sia aperto in posizione "0".



L'alimentazione dell'apparecchio è a 230 V~ 50 Hz. Assicurarsi che la linea elettrica sia adeguata ai dati riportati in tabella 1.



Assicurarsi che la linea di alimentazione sia dotata di un dispositivo che permetta il sezionamento dell'apparecchio dalla rete domestica, incluso il Filo Pilota, quando presente, secondo la normativa vigente.

In caso di installazione in locali da bagno la linea elettrica deve essere dotata di un dispositivo di protezione differenziale ad alta sensibilità con corrente nominale differenziale di intervento di 30 mA. La linea di alimentazione e la centralina del Filo Pilota devono essere protetti con il medesimo differenziale. Realizzare la connessione elettrica all'interno di una scatola di derivazione.

Nel caso di locali umidi (cucina, bagno) il collegamento dell'apparecchio al circuito deve essere localizzato ad almeno 25 cm dal pavimento.

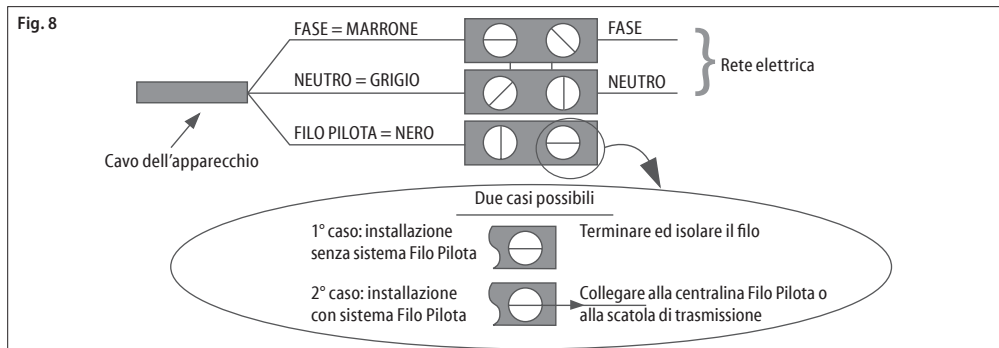
Rispettare rigorosamente lo schema di collegamento elettrico riportato nella figura 8.



Se il Filo Pilota non è collegato alla centralina di programmazione, va terminato ed isolato. Non collegare in alcun caso il Filo Pilota a terra.



Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa in nessun modo entrare in contatto con la superficie dell'apparecchio (Fig.7).



4. REGOLAZIONE E FUNZIONAMENTO



L'apparecchio è costruito per il riscaldamento dei locali ad uso domestico o similare e per l'asciugatura delle salviette. Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde ed essere causa di scottature. Particolare attenzione deve essere prestata in presenza di bambini o persone vulnerabili.



Mantenere materiali combustibili, infiammabili e i recipienti in pressione (ad esempio bombolette spray, estintori) ad almeno 50 cm dall'apparecchio. Non vaporizzare sostanze di alcun tipo sulla superficie dell'apparecchio.



Non toccare l'apparecchio con le mani o i piedi bagnati o umidi.



Non bagnare il controllo elettronico con acqua o altri liquidi. Nel caso in cui dovesse succedere staccare l'alimentazione di corrente e lasciar asciugare completamente l'apparecchio.



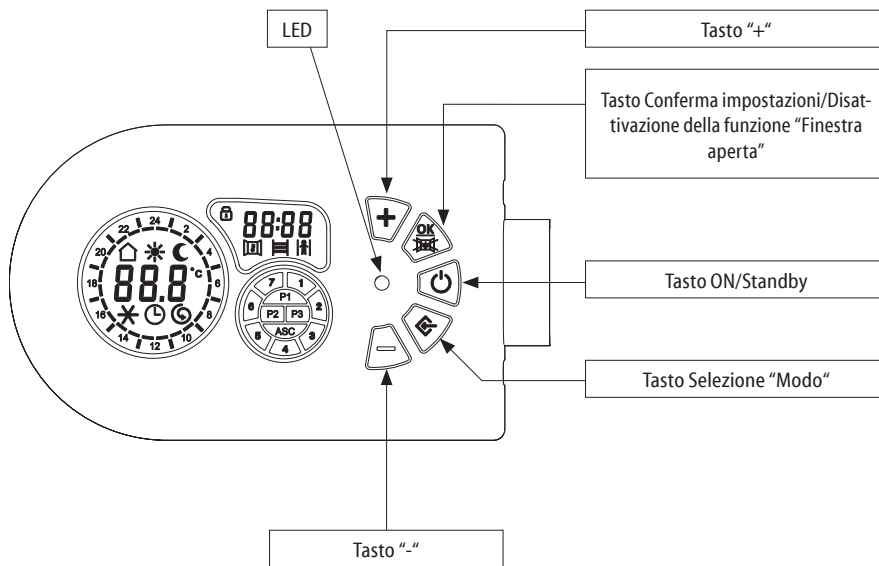
L'installazione dell'apparecchio ad altitudini elevate provoca un aumento della temperatura dell'aria riscaldata.



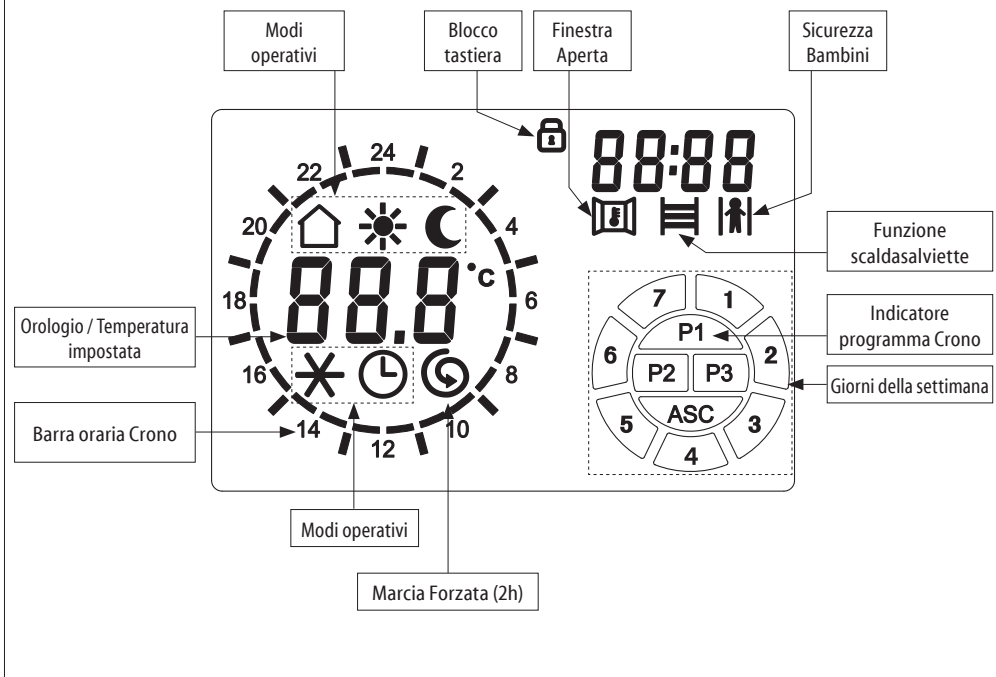
Qualora la temperatura ambiente possa scendere sotto il punto di congelamento, attivare il modo "Anti-Gelo".
Per spegnere completamente l'apparecchio, posizionare l'interruttore generale in posizione "O". Questa operazione è raccomandata per lunghi periodi di inutilizzo.

FUNZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL COMANDO

PANNELLO DI CONTROLLO



DISPLAY

4.1 MODE ON/STANDBY 

Nel modo "Standby" il display visualizza l'icona "Stby".

Tutti i modi, compreso il "Filo Pilota", sono sospesi, ma l'apparecchio rimane sotto tensione in attesa della ricezione di un comando.



Per accendere o spegnere l'apparecchio premere il tasto "Standby". Lo scaldasalviette si accende nel modo operativo precedente lo spegnimento ed emette un segnale acustico.

Il display visualizza l'ora in modo "Crono", mentre negli altri modi visualizza la temperatura impostata.

L'apparecchio avvisa con un doppio segnale acustico l'ingresso nel modo "Standby" e con un segnale acustico prolungato l'uscita da questo.

4.2 PRIMA ACCENSIONE

Alla prima accensione vi verrà richiesto di impostare i seguenti parametri:

1
2
3
4
5
6
7

Premere i tasti "+" e "-" per impostare il giorno della settimana corretto (1=LUN, 2=MAR,... 7=DOM). Premere il tasto "Modo" per confermare.

20:30

A questo punto lampeggiano le ore, utilizzare i tasti "+" e "-" per impostare l'ora corretta e premere il tasto "Modo" per confermare.

20:30

Ripetere la stessa procedura per i minuti.

4.3 SETTAGGIO DIFFERENZA TEMPERATURA TRA MODALITÀ COMFORT E NOTTE

Di default è impostata una differenza di temperatura tra il comfort e la notte di 3°C. È possibile variare questa differenza utilizzando i tasti + e - da 2°C fino a 4°C.

4.4 MODI OPERATIVI

L'apparecchio mette a disposizione 6 modi operativi che consentono di riscaldare l'ambiente nel modo più appropriato alle proprie esigenze.



Premere il tasto "Modo" per scegliere il modo operativo desiderato. Un'icona sul display indica il modo operativo:

	Filo Pilota		Comfort
	Notte/Eco		Anti-Gelo
	Crono		Funzione scaldasalviette



FILO PILOTA

La temperatura è programmata attraverso i comandi del "Filo Pilota".
Tutti i comandi del "Filo Pilota" sono attivati.



COMFORT

La temperatura di "Comfort" corrisponde alla temperatura desiderata dal cliente.
Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.



NOTTE/ECO

Il modo "Notte/Eco" mantiene una temperatura confortevole con un ridotto consumo di energia.
Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.



ANTI-GELO

Nel modo "Anti-Gelo" la temperatura minima è fissata a 7°C.
L'apparecchio si accende automaticamente per temperature ambiente inferiori ai 7°C.
Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.



CRONO

Questo modo consente di selezionare uno dei tre programmi di cronotermostatazione preimpostati, il programma P3 è preimpostato ma modificabile. Quest'ultimo consente una programmazione giornaliera e settimanale, con due livelli di temperatura ("Comfort" e "Notte/Eco").
Tutti i comandi "Filo Pilota" sono disattivati.



FUNZIONE SCALDASALVIETTE

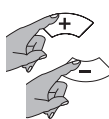
Questo modo consente di ridurre i consumi andando a riscaldare maggiormente dove viene posizionata la salvietta.

4.4.1 FILO PILOTA (Led colore grigio)

Per attivare il modo "Filo Pilota":



Premere il tasto "Modo" finché l'icona non appare sul display.



L'utente può regolare solo la temperatura di "Comfort" dall'apparecchio.

Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i tasti "+" o "-".

L'abitazione deve essere provvista di un sistema di gestione che supporti questo tipo di tecnologia. In questo caso, per verificare la trasmissione corretta degli ordini di programmazione, è possibile utilizzare lo schema seguente, in base al modo impostato:

Modo	Comfort	Notte/Eco (Comfort -3,5°C)	Anti-Gelo	Standby	Comfort -1°C	Comfort -2°C
Segnale da trasmettere						
Tensione tra il Filo Pilota e neutro	0 volt	230 volt	115 volt negativo	115 volt positivo	230 volt per un intervallo di 3 s	230 volt per un intervallo di 7 s

L'icona del modo selezionato dalla centralina (Standby, Comfort, Notte/Eco, Anti-Gelo) compare sul display in aggiunta all'icona .

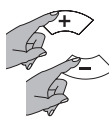
Se il Filo Pilota non è collegato, viene automaticamente selezionato il modo "Comfort".

4.4.2 COMFORT

La temperatura di "Comfort" corrisponde alla temperatura desiderata dall'utilizzatore.



Premere il tasto "Modo" finché l'icona non appare sul display.



Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i tasti "+" o "-".

L'intervallo di regolazione della temperatura va da 7°C a 30°C.

Se la temperatura selezionata è inferiore ai 19°C e la resistenza è alimentata il led ha colore verde. Al raggiungimento della temperatura il led diventerà verde lampeggiante.


Se la temperatura selezionata è tra i 19°C e i 24 °C e la resistenza è alimentata il led ha colore giallo. Al raggiungimento della temperatura il led diventerà giallo lampeggiante.

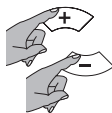
Se la temperatura selezionata è superiore ai 24° e la resistenza è alimentata il led ha colore rosso. Al raggiungimento della temperatura il led diventerà rosso lampeggiante.

4.4.3 NOTTE/ECO (Led colore celeste)

In modo "Notte/Eco" la temperatura impostata deve essere uguale o inferiore alla temperatura di "Comfort". Se si cerca di impostare una temperatura di "Comfort" inferiore a "Notte/Eco", quest'ultima temperatura verrà variata di conseguenza.



Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display.



Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i tasti "+" o "-".

Questo modo è raccomandato nelle ore notturne e quando la stanza rimane vuota per 2 ore o più.

4.4.4 ANTI-GELO (Led colore blu)

Nel modo "Anti-Gelo" la temperatura è fissata a 7 °C. L'apparecchio si avvia automaticamente per temperature ambiente inferiori ai 7 °C e con un minimo consumo di energia impedisce al locale di raggiungere temperature di congelamento.



Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display.


Questo modo è raccomandato quando la stanza rimane vuota per un giorno o più.

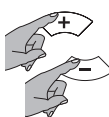
4.4.5 CRONO (Led colore rosa)

Il modo "Crono" permette all'utente di selezionare uno dei tre programmi di cronotermostatazione preimpostati, oppure il programma personalizzabile. Quest'ultimo consente di impostare diverse temperature ("Comfort" e "Notte/Eco") nell'arco delle 24 ore, per ogni giorno della settimana.

SCELTA DEL PROGRAMMA



Premere il tasto "Modo" finché l'icona  non appare sul display. Quindi premere contemporaneamente i tasti "Modo" e "-", mantenendoli entrambi premuti per almeno 3 secondi.



Il numero che indica il programma (P1, P2 e P3) lampeggia: premere i pulsanti "+" o "-" per impostare il programma desiderato. Premere il pulsante "Modo" per confermare.

È attiva l'icona ASC (vedi paragrafo ASC). Premere il tasto "-" per disattivare o il tasto "+" per attivare.

PROGRAMMA P1	ORE	MODO
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ	0 - 6	Notte/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 16	Notte/Eco
	16 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco
SABATO E DOMENICA	0 - 7	Notte/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco

PROGRAMMA P2	ORE	MODO
DAL LUNEDÌ A DOMENICA	0 - 7	Notte/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco

PROGRAMMA P3	ORE	MODO
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ	0 - 6	Notte/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 13	Notte/Eco
	13 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco
SABATO E DOMENICA	0 - 7	Notte/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Notte/Eco

PROGRAMMA P3 - PERSONALIZZATO

Il programma "P3" permette all'utente di impostare diverse temperature ("Comfort" e "Notte/Eco") nell'arco delle 24 ore, per ogni giorno della settimana.

IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA P3

Per poterlo modificare premere il tasto ok per 5s.

Per entrare nell'impostazione del programma personalizzato P3 premere il tasto "MODO" al termine della regolazione dei minuti (vedi REGOLAZIONE DELL'ORA).

A questo punto la barra oraria lampeggia e l'orologio indica l'ora che si sta programmando.

Partendo dal primo giorno selezionare la sequenza oraria desiderata utilizzando i pulsanti "+" o "-" scegliendo, per ogni ora, tra la temperatura "Comfort" (tacca) e la temperatura "Notte/Eco" (nessuna tacca).

Premere il tasto "Modo" per confermare e ripetere la medesima procedura per ogni giorno della settimana.

La programmazione settimanale è ora impostata.

4.4.6 FUNZIONE SCALDASALVIETTE

Questo modo consente di ridurre i consumi andando a riscaldare maggiormente dove viene posizionata la salvietta. Questa funzione è ideale nel caso non si debba riscaldare l'ambiente.

4.5 FUNZIONI

L'apparecchio è dotato di funzioni speciali che consentono di personalizzare ed ottimizzare l'utilizzo dell'apparecchio.

4.5.1 ASC

Questa funzione rileva l'inerzia della stanza per raggiungere la temperatura impostata e anticipa l'accensione dell'apparecchio per assicurare che la temperatura "Comfort" venga ottenuta all'ora impostata. L'accensione dell'apparecchio può essere anticipata dalla funzione al massimo di 2 ore.



Questa funzione è attivabile ed operativa solo nel modo "Crono". (vedi Cap. 4.2.5)



Per l'ottimale funzionamento dell'ASC occorrono alcuni giorni di acquisizione dati.

4.5.2 FINESTRA APERTA


La funzione "Finestra Aperta" permette all'apparecchio di rilevare autonomamente l'eventuale apertura di una finestra in prossimità dello scaldasalviette (ad esempio durante le pulizie di casa) e di porsi in modo "Anti-Gelo", al fine di prevenire un riscaldamento inutile ed evitare sprechi di energia. Allo stesso modo è in grado di rilevare la chiusura della finestra e di ripristinare la condizione operativa precedentemente impostata.

All'accensione dell'apparecchio la funzione non è attiva di default, in attesa di rilevare un'eventuale apertura della finestra.

Questa funzione è attivabile solo da stand-by. Tenendo premuto il tasto modo e premere per tre volte il tasto +, a questo punto alla successiva riaccensione comparirà l'icona della funzione finestra.

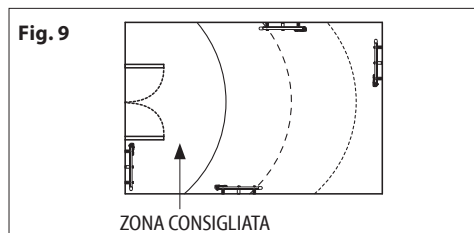


Quando viene rilevata l'apertura di una finestra l'icona "Finestra Aperta" lampeggia.

In questo momento premendo il tasto  è possibile annullare l'azione della "Finestra Aperta" fino al rilevamento di una successiva apertura.

L'icona  smette di lampeggiare.

Per garantire l'azione ottimale della funzione è consigliato installare l'apparecchio in corrispondenza di una finestra (Fig. 9).



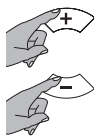
La risposta dell'apparecchio alle aperture e alle chiusure della finestra dipende da molteplici fattori, tra cui temperatura impostata sull'apparecchio, temperatura esterna, grado di ventilazione del locale in cui è installato lo scaldasalviette, posizione dello scaldasalviette all'interno della stanza, presenza di altre fonti di calore.




Se l'apparecchio ha rilevato l'apertura di una finestra, tutti i modi e la funzione "Marcia Forzata (2h)" sono selezionabili ma non attivi fino al rilevamento della chiusura della finestra o all'annullamento della funzione "Finestra Aperta". Le funzioni "Sicurezza Bambini" e "Blocco Tastiera" rimangono attive e sono attivabili o disattivabili anche quando l'apparecchio ha rilevato l'apertura di una finestra.

4.5.3 SICUREZZA BAMBINI

Attivando la funzione "Sicurezza Bambini" la temperatura superficiale dell'apparecchio viene ridotta rispetto al normale funzionamento del modo attivo ("Comfort", "Notte/Eco",...) in modo da diminuire il rischio di scottature in caso di contatto breve ed accidentale.



Per attivare la funzione premere contemporaneamente i tasti “+” e “-”, mantenendoli entrambi premuti finché l'icona  non appare sul display.

Per disattivare la funzione ripetere la stessa operazione.

NOTE IMPORTANTI:

In questa funzione l'energia termica rilasciata dall'apparecchio viene ridotta e quindi è necessario un tempo più lungo per riscaldare gli ambienti.

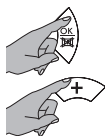
Anche utilizzando questa funzione i bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non si mettano in condizioni di pericolo.


Va comunque evitato qualsiasi contatto prolungato tra parti del corpo e l'apparecchio.

Se l'apparecchio è già in funzione o è ancora caldo per un utilizzo recente e si attiva la “Sicurezza Bambini”, occorrono almeno due ore perché la temperatura scenda al valore ridotto e quindi la funzione sia operativa.

4.5.4 MARCIA FORZATA (2h) (Led colore viola)

Attivare la funzione “Marcia Forzata (2h)” per riscaldare la stanza più velocemente.



Per attivare la funzione premere tasto modo finché il simbolo  non appare sul display.

I minuti mancanti al termine delle due ore vengono visualizzati sul display in sostituzione dell'ora.

L'apparecchio scalda per due ore alla massima potenza ignorando la precedente impostazione di temperatura.

Per disattivare la funzione “Marcia Forzata (2h)” premere contemporaneamente i due tasti come fatto in precedenza. Dopo due ore dall'attivazione la funzione “Marcia Forzata (2h)” si disattiva comunque automaticamente e l'apparecchio ritorna nel modo operativo precedentemente selezionato.



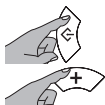
La funzione “Sicurezza Bambini” limita la potenza dell'apparecchio anche nella funzione “Marcia Forzata (2h)”.




Se l'apparecchio ha rilevato l'apertura di una finestra, la funzione “Marcia Forzata (2h)” non è attiva fino al rilevamento della chiusura della finestra o all'annullamento della funzione “Finestra Aperta” (vedi Cap. 4.3.2), mentre il conto alla rovescia al termine delle due ore prosegue.

4.5.5 BLOCCO TASTIERA

È possibile bloccare la tastiera del comando per evitare modifiche accidentali.



Per attivare la funzione premere contemporaneamente i tasti “Modo” e “+”, mantenendoli entrambi premuti finché l'icona  non appare sul display.

Per sbloccare la tastiera, premere contemporaneamente i due tasti come fatto in precedenza.

L'icona “Blocco tastiera” non sarà più visualizzata sul display.

IMPORTANTE: La funzione “Blocco Tastiera” non inibisce il tasto “Standby” che, quindi, è sempre operativo anche quando la funzione “Blocco Tastiera” è attiva.

4.6 MODIFICHE DEI PARAMETRI IN STAND-BY

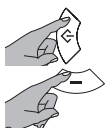
4.6.1 MODIFICA GIORNO E ORA E NOTTE/ECO

Da stand-by premere il tasto + e - contemporaneamente. Per modificare vedi paragrafo PRIMA ACCENSIONE.

4.6.2 MODIFICA SET POINT

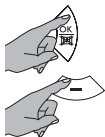
Nel caso in cui la temperatura impostata a regime non fosse quella percepita al centro della stanza e possibile modificare i parametri di compensazione di $\pm 2^{\circ}\text{C}$.

Facendo un esempio pratico se la temperatura impostata sul termostato è di 24°C ma smette di riscaldare l'ambiente quando voi ne rilevate solo 22°C .



È possibile correggere il parametro letto di -2°C . Questo parametro è possibile modificarlo da stand-by, tenendo premuto il tasto mode e premere per tre volte il tasto ok.

4.6.3 RESET



È possibile ripristinare i parametri di fabbrica premendo i tasti ok e meno per 4 secondi e poi confermare con ok.

ATT: tutti i programmi e le modifiche effettuate verranno cancellate.

IMPORTANTE: In caso di mancanza di alimentazione mentre la funzione “Marcia Forzata (2h)” è attiva, il tempo rimanente al termine delle due ore, viene mantenuto per circa 4 ore. Al ripristino dell'alimentazione dopo questo periodo l'impostazione di data e ora viene persa e l'apparecchio esce dalla funzione e si pone nel modo operativo precedentemente selezionato.

IMPORTANTE: In caso di mancanza di alimentazione tutte le impostazioni correnti vengono mantenute per circa 4 ore. Al ripristino dell'alimentazione dopo questo periodo l'apparecchio si pone nel modo operativo precedentemente selezionato, perdendo però l'impostazione di data e ora.

IMPORTANTE: In caso di mancanza di alimentazione mentre la funzione “ASC” è attiva al ripristino dell'alimentazione la funzione è attiva e necessita di qualche giorno per ritornare pienamente operativa.



Per mantenere l'efficienza dell'apparecchio rimuovere la polvere dalla superficie e dall'interno dell'apparecchio almeno due volte all'anno utilizzando un aspirapolvere.

6. MANUTENZIONE



In caso di problemi tecnici rivolgersi a personale qualificato (riconosciuto e autorizzato dal rivenditore o dal fabbricante) o contattare il proprio rivenditore.



Qualsiasi tipo di intervento sull'apparecchio deve essere effettuato da personale qualificato che, prima di ogni operazione di manutenzione, deve assicurarsi che l'apparecchio sia spento, freddo e scollegato elettricamente.

5. PULIZIA



Prima di ogni operazione di pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia spento, freddo e scollegato elettricamente.



Per la pulizia è sufficiente utilizzare un panno umido e morbido con un detergente neutro. Non usare detergenti abrasivi, corrosivi o solventi.

7. PROBLEMI E SOLUZIONI

L'apparecchio non scalda.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che ci sia alimentazione elettrica e che l'apparecchio sia collegato nel modo corretto. • Verificare la posizione dell'interruttore generale. • Aumentare la temperatura impostata sul regolatore di temperatura dell'apparecchio. • Verificare che non vi siano indumenti che coprono il dispositivo di comando o la sonda di temperatura. • Se non scalda ancora, contattare il rivenditore o personale qualificato.
L'apparecchio scalda in continuazione.	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuire la temperatura impostata sul regolatore di temperatura dell'apparecchio. • Verificare di non aver attivato accidentalmente la funzione “Marcia Forzata (2h)”. • Verificare che non vi siano indumenti che coprono il dispositivo di comando o la sonda di temperatura. • Se scalda ancora, contattare il rivenditore o personale qualificato.
La stanza rimane fredda.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che la potenza dell'apparecchio sia adeguata al fabbisogno della stanza da riscaldare. • Nel caso di prima accensione, la stanza impiega alcune ore per raggiungere la temperatura desiderata (mettere la regolazione al massimo non fa aumentare la temperatura più in fretta).
Perdite di liquido contenuto nell'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none"> • Spegner l'apparecchio e contattare il rivenditore. • Asciugare il fluido utilizzando stracci o materiale assorbente. Tener lontano i bambini e gli animali domestici dal liquido.

L'apparecchio non risponde correttamente agli ordini derivanti dalla centralina Filo Pilota.	<ul style="list-style-type: none"> • Scollegare elettricamente l'apparecchio (posizionare l'interruttore generale dell'impianto in posizione "O"). Assicurarsi che il collegamento sia fatto come prescritto in queste istruzioni (Fig.8) e che la centralina funzioni correttamente. • Contattare personale qualificato.
L'apparecchio continua a scaldare nonostante la finestra sia aperta mentre la funzione "Finestra Aperta" è attiva.	<ul style="list-style-type: none"> • Può essere necessario attendere qualche minuto prima che la funzione diventi operativa. • Può essere che la differenza tra temperatura esterna ed interna non sia sufficiente a rendere la funzione operativa. • Verificare che il posizionamento dell'apparecchio sia conforme alle prescrizioni riportate nel capitolo 4.3.2 del presente libretto. • Verificare che lo spazio circostante il Comando dell'apparecchio sia sgombro da eventuali ostacoli. • Se il problema persiste contattare il rivenditore o personale qualificato.
L'apparecchio non riprende a scaldare dopo la chiusura della finestra mentre la funzione "Finestra Aperta" è attiva.	<ul style="list-style-type: none"> • Può essere necessario attendere qualche minuto prima che il sensore rilevi la chiusura della finestra. • Verificare che lo spazio circostante il Comando dell'apparecchio sia sgombro da eventuali ostacoli. • Disattivare e riattivare la funzione. • Se il tempo di risposta della funzione dovesse rivelarsi eccessivo, potete comunque riavviare manualmente l'apparecchio. • Se il problema persiste contattare il rivenditore o personale qualificato.
Sul display appare il messaggio "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • La sonda di temperatura è danneggiata. Spegnerne l'apparecchio e contattare il vostro rivenditore.

8. GARANZIA



Si raccomanda di conservare l'imballo, in tutte le sue parti per l'eventuale restituzione dell'apparecchio al proprio rivenditore, l'apparecchio deve pervenire integro al fine del mantenimento delle condizioni di garanzia.

Il Costruttore garantisce ai suoi clienti tutti i diritti specificati nella direttiva europea 1999/44/CE e i diritti dei consumatori riconosciuti dalle legislazioni nazionali.

La garanzia copre specificamente ogni non-conformità e difetto di produzione presente sul prodotto al momento della vendita e che si evidenzia entro due anni dalla data di acquisto e dà diritto al cliente di ottenere la riparazione gratuita del prodotto difettoso o la sostituzione nel caso non sia riparabile. I diritti summenzionati vengono a cadere nei seguenti casi:

- difetti causati da usi diversi rispetto a quelli specificati nel presente libretto, che costituisce parte integrante del contratto di vendita;
- difetti causati da rottura accidentale, negligenza o manomissioni.

Non sono da intendersi come prestazioni in garanzia gli interventi inerenti l'installazione, l'allacciamento agli impianti di alimentazione e le manutenzioni citate nel libretto delle istruzioni. Il Costruttore declina ogni responsabilità per danni o ferite provocati direttamente o indirettamente a persone, oggetti o animali domestici come risultato della mancata applicazione delle prescrizioni riportate nel presente libretto, con particolare riferimento alle avvertenze riguardanti l'installazione la messa in servizio del prodotto e utilizzo. Per godere dei diritti di cui sopra, il Cliente deve contattare il proprio rivenditore ed esibire una valida prova d'acquisto rilasciata dal venditore, completa della data d'acquisto del prodotto.

9. SMALTIMENTO



Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla linea elettrica prima di qualsiasi operazione. Per lo smontaggio seguire al contrario le fasi di fissaggio a parete (Pag. 70).

Per la rottamazione dell'apparecchio seguire la normativa vigente per lo smaltimento del fluido contenuto all'interno dello scaldasalviette e la gestione dei rifiuti.



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/EC.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.



Questo apparecchio è conforme alle Direttive europee:

- 2014/30/EU sulla compatibilità elettromagnetica
- 2014/35/EU sulla bassa tensione
- 2011/65/EU sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose
- 2009/125/CE sulla progettazione ecocompatibile



COLLEGAMENTO ELETTRICO CON SPINA LEGGERE CON ATTENZIONE

Prima di inserire la spina nella presa di corrente verificare attentamente che la tensione della vostra rete domestica corrisponda al valore in V indicato sulla targa caratteristiche dell'apparecchio e che la presa di corrente e la linea di alimentazione siano correttamente dimensionate rispetto alla potenza del dispositivo (anch'essa indicata sulla targa caratteristiche).

Assicurarsi che la linea di alimentazione sia dotata di un dispositivo che permetta il sezionamento dell'apparecchio dalla rete domestica, secondo la normativa vigente.

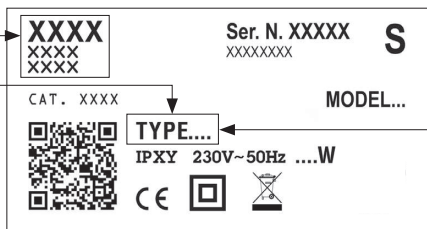
È obbligatorio che la linea elettrica sia dotata di un dispositivo di protezione differenziale ad alta sensibilità con corrente nominale differenziale di intervento non superiore a 30 mA.

Tutti i riferimenti presenti nel libretto relativi all'utilizzo del modo "Filo Pilota" (Fil Pilote) e alle relative connessioni sono da ignorare in quanto l'apparecchio è sprovvisto di questo modo di funzionamento.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): (see specifications label on the product)

Contact details:



Heat output	TYPE	VALUE	UNIT
Nominal heat output (P_{nom})	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		
Minimum heat output (indicative) (P_{min})	xxxxxZxx	0,00	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
Maximum continuous heat output ($P_{max,c}$)	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		

AUXILIARY POWER CONSUMPTION	TYPE	VALUE	UNIT
At nominal heat output ($e_{l_{max}}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
At minimum heat output ($e_{l_{min}}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
In standby mode ($e_{l_{sb}}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			

Information requirements for electric local space heaters

GB

Type of heat output/room temperature control

- single stage heat output, no room temperature control [NO]
- two or more manual stages, no room temperature control [NO]
- with mechanic thermostat room temperature control [NO]
- with electronic room temperature control [NO]
- electronic room temperature control plus day timer [NO]
- electronic room temperature control plus week timer [YES]

Other control options

- room temperature control, with presence detection [NO]
- room temperature control, with open window detection [YES]
- with distance control option [NO]
- with adaptive start control [YES]
- with working time limitation [NO]
- with black bulb sensor [NO]

SYMBOLS USED IN THE MANUAL



IMPORTANT!
DANGER FOR THE SAFETY OF PERSONS, PETS AND THINGS.



IMPORTANT!
DANGER OF ELECTRIC SHOCK.



IMPORTANT!
DANGER OF DAMAGE TO THE APPLIANCE.



IMPORTANT!
HIGH TEMPERATURES.
RISK OF BURNS.



TIPS FOR EFFICIENT OPERATION.



DO NOT COVER THE APPLIANCE!

GB

WARNING



CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



Children of less than 3 years should be kept away from the towel warmer unless continuously supervised.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children between 3 and 8 years old must not disconnect, regulate and clean the appliance or perform user maintenance. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



WARNING:
This appliance is designed to dry towels washed in water only. It must not be used for other purposes.



Never install the appliance:
- immediately below or in front of a power socket or a junction box (Fig. 6)
- in contact with the wall or floor
- near curtains, flammable or combustible materials or pressure vessels.



WARNING:
Respect the distances shown in figures 4,5. To avoid all risks for young children, install the appliance with the lowest heating element at least 600 mm from the floor. (Fig. 4).



Install and use the appliance as described in these instructions only.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard. Never use the appliance if the electronic controls are damaged.



Make sure the fixed power line is fitted with a disconnecting switch allowing the appliance to be disconnected completely from the household mains, included the Pilot Wire, when present, in accordance with the wiring rules.




WARNING:
Never cover the control device in any way. (Fig. 6)



Attention: you may detect a smell. You are recommended to ventilate the room.

Disposal of this appliance and the fluid contained inside the towel warmer must be carried out in accordance with the legislation in force for the disposal and management of waste.

1. SPECIFICATIONS OF THE APPLIANCE

Voltage: 230 V~ 50 Hz
Insulation class: II 
Protection class: IP34

Power [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Rated current [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Table 1



The appliance's technical specifications are indicated on the rating plate on the bottom right of the towel warmer (Fig. 1).

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| A Brand/Manufacturer | G Serial Number |
| B Model, type, category | H Product Code |
| C Voltage and Power | I Protection class |
| D Double insulation | L Quality marks |
| E Country of origin | M Disposal procedures |
| F CE marking | N Bidimensional Code (QR) |



Modifying the characteristics of the appliance and removing any fixed component including the caps and/or removing or rotating the control device in any way are expressly prohibited (Fig. 2). Make sure the appliance is complete and undamaged. If damaged, do not use the appliance, but contact your local dealer or a qualified professional.



The materials used for packaging can be recycled. You are therefore recommended to dispose of them in special differentiated waste collection containers.

2. GENERAL INFORMATION



Storage and maintenance:

Avoid storing the appliance in places at risk of freezing.
Protect from frost.



Unpack the appliance carefully and rest it on the polystyrene corner pieces or a soft support to avoid damage.

The package contains:

- the appliance
- remote control (if provided) with two batteries and container for wall mounting
- mounting kit
- instructions



Read all the instructions carefully before installation and use. Keep for future consultation.



Install and use the appliance as described in these instructions only.



These instructions do not cover all situations which might arise. Caution and common sense should be applied when installing, operating and servicing the appliance.

3. POSITIONING AND INSTALLING



This appliance is designed to heat domestic rooms or similar and to dry towels.

WARNING:

This appliance is designed to dry towels washed in water only. It must not be used for other purposes. The appliance must be used permanently mounted on a wall as described in the instructions. Install the appliance with the control device at the bottom right and the control keys towards the front as in Fig. 3.



In bathrooms (with bath or shower), install the appliance outside zone 1.

The appliance must be installed in such a way that the electronic controls and other control devices may not be touched by someone in the bath or shower. The towel warmer must not be connected with a plug.



For appliances already fitted with power plugs, see the warnings on page 15.



WARNING:

Respect the distances shown in figures 4,5.

To avoid all risks for young children, install the appliance with the lowest heating element at least 600 mm from the floor. (Fig. 4)



Never install the appliance:

- immediately below or in front of a power socket or a junction box (Fig. 6)
- in contact with the wall or floor
- near curtains, flammable or combustible materials or pressure vessels.



Make sure there are no pipes or electric wires in the wall which could be damaged while mounting the appliance.



The appliance is equipped with a sensor which can detect an open window, if present in the proximity of the towel warmer. For a proper operation, it is strongly recommended to comply to the installation directions reported in Ch. 4.3.2 before wall mounting.

3.1 WALL MOUNTING



Make sure the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. If in doubt, contact a qualified professional or your local dealer.



During installation, make sure the power cable is disconnected from the power line.



To mount on the wall, see from page 70 of these instructions.

3.2 ELECTRICAL CONNECTIONS



WARNING

To be installed by a specialised engineer in accordance with the applicable standards in the country concerned.

When the appliance is installed, make sure the power is off and the mains switch is in the "0" position.



The appliance requires a 230 V~ 50 Hz power supply. Make sure the power line is appropriate for the data given in table 1.



Make sure the fixed power line is fitted with a disconnecting switch allowing the appliance to be disconnected completely from the household mains, included the Pilot Wire, when present, in accordance with the wiring rules.

If the appliance is installed in a bathroom, the power line must be fitted with a 30 mA RCD (high sensitivity residual current protection device). The power supply line and Pilot Wire control unit must be protected by the same RCD.

Permanently connected appliances must be connected using a connector block placed within a proper junction box.

When installing the appliance in damp rooms (kitchen, bathroom), the point of connection with the household mains must be at least 25 cm from the floor. Respect the wiring diagram in figure 8 scrupulously.

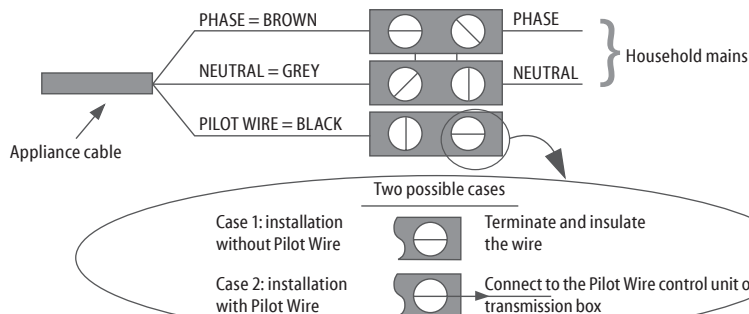


If the Pilot Wire is not connected to the programming unit, it must be terminated and insulated. Under no circumstances should the Pilot Wire be connected to the earth.



Make sure the power cable cannot in any way come into contact with the surface of the appliance (Fig. 7).

Fig. 8



4. REGULATION AND OPERATION



This appliance is designed to heat domestic rooms or similar and to dry towels. Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.



Keep combustible or flammable materials or pressure vessels (e.g. spray cans, fire extinguishers) at least 50 cm from the appliance. Do not vaporise any type of substance on the surface of the appliance.



Never touch the appliance with wet or damp hands or feet.

Do not wet the electronic control unit with water or other fluids. If this occurs, disconnect the mains power supply and allow the appliance to dry completely.



When the appliance is installed at high altitude, the air will be hotter than the set temperature.



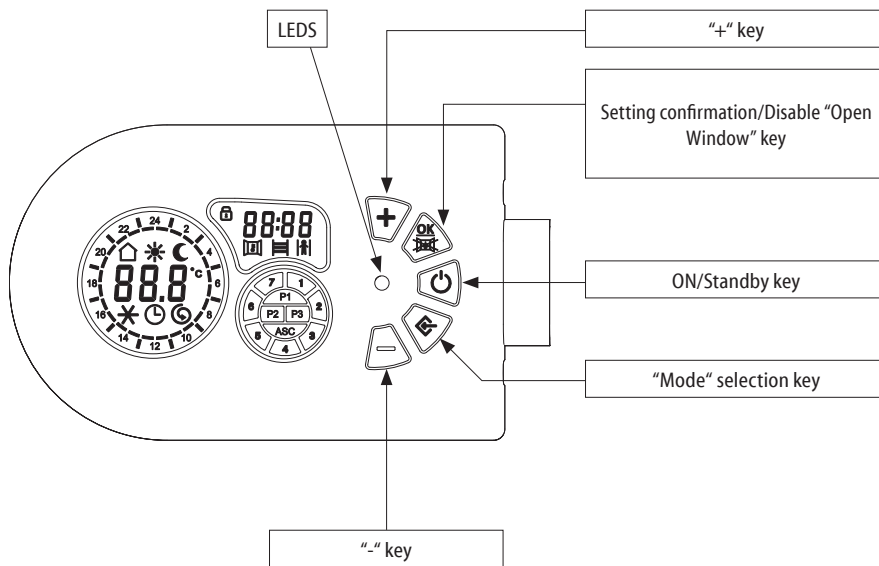
If you think room temperature could drop below freezing point, activate the "Anti-freeze" mode.



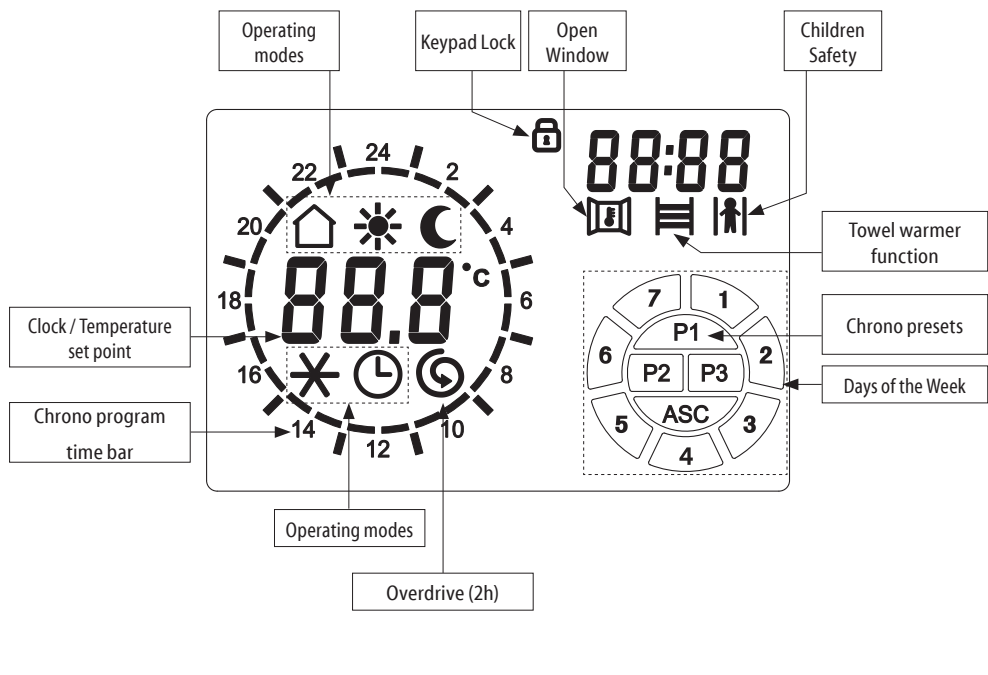
To turn off the appliance completely, move the main switch to the "O" position. This is recommended whenever the appliance is not used for long periods.

OPERATION AND REGULATION OF THE CONTROL UNIT

CONTROL PANEL



DISPLAY



4.1 ON/STANDBY MODE



In "Standby" mode the LCD displays the Standby icon "Stby". All the operating modes are suspended ("Pilot Wire" included), but the appliance is powered and waiting for command reception.



To turn on or off the appliance, press the "Standby" key. The towel warmer turns on in the previously selected operating mode and emits a beep.

In "Chrono" mode the display shows the time, in the other modes the temperature setting is displayed.

The entry into "Standby" mode is signalled by means of a double beep, the exit from "Standby" mode by means of a long beep.

4.2 TURNING ON FOR THE FIRST TIME

When you turn the appliance on for the first time, you will be prompted to set the following parameters:

1
2
3
4
5
6
7

Adjust the day of the week by using the "+" and "-" keys (1=MON, 2=TUE,...7=SUN), then confirm by pressing the "Mode" selection key.

20:30

The hour starts flashing. In the same way, adjust the hour by using the "+" and "-" keys and confirm with "Mode" selection key.

20:30

Repeat the same procedure for the minutes.

4.3 COMFORT AND NIGHT TEMPERATURE DIFFERENCE SETTING

By default, the temperature difference between comfort and night is 3°C. The difference can be varied by from 2° to 4° using the + and - keys.

4.4 OPERATING MODES

The appliance provides 6 operating modes which allow the user to heat the environment in the most suitable way with respect to his needs.



Press the "Mode" selection key to select the desired operating mode. An icon on the LCD will show the selected operating mode.

	Pilot Wire		Comfort
	Night/Eco		Anti-Freeze
	Chrono		Towel warmer function



PILOT WIRE

The temperature depends on the "Pilot Wire" command. All "Pilot Wire" commands are enabled.



COMFORT

The "Comfort" temperature corresponds to the temperature desired by the user. All "Pilot Wire" commands are disabled.



NIGHT/ECO

The "Night/Eco" mode keeps a comfortable temperature with a reduced energy consumption. All "Pilot Wire" commands are disabled.



ANTI-FREEZE

In "Anti-Freeze" mode, the temperature set point is fixed at 7°C. The appliance starts heating automatically when the room temperature drops below 7°C. All "Pilot Wire" commands are disabled.



CHRONO

"In this mode, you can select one of the three preset chrono-thermostat programmes; programme P3 is preset, but can be modified. The latter lets you set a daily and weekly programme with two temperature levels ("Comfort" and "Night/Eco")." All "Pilot Wire" commands are disabled.



TOWEL WARMER FUNCTION

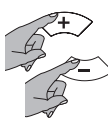
This function reduces consumption by making the part where the towel is located hotter.

4.4.1 PILOT WIRE (Grey LED)

To activate the "Pilot Wire" mode:



Press the "Mode" selection key until the icon appears on the LCD.



Users can only set the "Comfort" temperature on the appliance.

Select the desired temperature set point by using the "+" or "-" keys.

The home must be fitted with an automation system supporting this type of technology. In this case, correct transmission of the programming commands can be verified using the following diagram according to the mode set:

Mode	Comfort	Night/Eco (Comfort -3,5°C)	Anti-Freeze	Standby	Comfort -1°C	Comfort -2°C
Signal to be transmitted						
Voltage between Pilot Wire and neutral wires	0 volt	230 volt	115 volt Negative	115 volt Positive	230 volt For an interval of 3 s	230 volt For an interval of 7 s

The icon showing the mode selected on the control unit (Standby, Comfort, Night/Eco, Anti-Freeze) is displayed together with the icon.

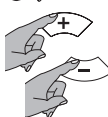
If the Pilot Wire programmer is not connected, "Comfort" operating mode is selected automatically.

4.4.2 COMFORT

The "Comfort" temperature set point is the temperature desired by the user.



Press the "Mode" selection key until the icon appears on the LCD.



Select the desired temperature set point by using the "+" or "-" keys. The temperature can be chosen in the interval between 7°C and 30°C.

If the selected temperature is less than 19°C and the heating element is powered, the LED is green. When the temperature is reached, the green LED flashes.

If the selected temperature is between 19°C and 24°C and the heating element is powered, the LED is yellow. When the temperature is reached, the yellow LED flashes.

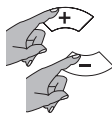
If the set temperature is above 24°C and the heating element is powered, the LED is red. When the temperature is reached, the red LED flashes.

4.4.3 NIGHT/ECO (Light blue LED)

In "Night/Eco" mode the temperature set point must not be higher than "Comfort" temperature set point. If the "Comfort" temperature is set below the "Night/Eco" temperature, the latter will be automatically adjusted accordingly.



Press the "Mode" selection key until the icon  appears on the LCD.



Select the desired temperature set point by using the "+" or "-" keys.

The use of this operating mode is recommended in night-time hours and in case no people is in the room for more than 2 hours.

4.4.4 ANTI-FREEZE (Blue LED)

In "Anti-Freeze" mode the temperature set point is fixed at 7 °C. The appliance starts heating when room temperature goes under 7 °C and with low energy consumption it prevents the room temperature to reach the freezing point.



Press the "Mode" selection key until the icon  appears on the LCD.


This operating mode is recommended when no people is in the room for more than 1 day.

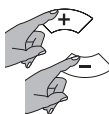
4.4.5 CHRONO (Pink LED)

In "Chrono" mode, you can select one of the three preset chrono-thermostat programs or the custom program. The latter lets you set various temperatures ("Comfort" and "Night/Eco") over a 24 hour period for each day of the week.

CHOICE OF PROGRAM



Press the "Mode" key until the icon  is displayed. Then press the "Mode" and "." keys together and hold them both down for at least 3 seconds. The program code (P1, P2 and P3) flashes. Press the "+" or "-" keys to set the program. Press the "Mode" key to confirm.



The ASC icon is active (see section ASC). Press the "-" key to deactivate or the "+" key to activate.

PROGRAM P1	HOURS	MODE
FROM MONDAY TO FRIDAY	0 - 6	Night/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 16	Night/Eco
	16 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco
SATURDAY AND SUNDAY	0 - 7	Night/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco

PROGRAM P2	HOURS	MODE
FROM MONDAY TO SUNDAY	0 - 7	Night/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco

PROGRAM P3	HOURS	MODE
FROM MONDAY TO FRIDAY	0 - 6	Night/Eco
	6 - 9	Comfort
	9 - 13	Night/Eco
	13 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco
SATURDAY AND SUNDAY	0 - 7	Night/Eco
	7 - 23	Comfort
	23 - 0	Night/Eco

PROGRAM P3 - CUSTOM

With the "P3" program, you can set different temperatures ("Comfort" and "Night/Eco") over a 24 hour period for each day of the week.

SETTING THE P3 PROGRAM

To modify, press the OK key for 5s.

To enter the P3 custom program setup, press the "MODE" key when you finish setting the minutes (see SETTING THE CURRENT DAY AND TIME).

The time bar will now flash and the clock will show the time being programmed.

Start with the first day. Choose by means of the "+" and "-" keys, for each hour, between the "Comfort" temperature (single line) and the "Night/Eco" temperature (NO line).

Press the "Mode" key to confirm and repeat the same procedure for each day of the week. The weekly program is now set.

4.4.6 TOWEL WARMER FUNCTION

This function reduces consumption by making the part where the towel is located hotter. It is ideal when you do not want to heat the room.

4.5 FUNCTIONS

The appliance has a number of special functions to customise and optimise use.

4.5.1 ASC

This function measures the thermal inertia of the room to reach the set temperature and switches the appliance on in advance to ensure that the "Comfort" temperature is reached by the set time. The function can switch the appliance on up to 2 hours early.



This function can be activated and operates only in "Chrono" mode. (See Ch. 4.2.5.)



A number of days of data acquisition are required to optimise the accuracy of the ASC function.

4.5.2 OPEN WINDOW


The "Open Window" function automatically detects an open window in the proximity of the towel warmer (for example during housework) and it goes into "Anti-Freeze mode", in order to prevent unnecessary heating and to save energy. The function can also detect the closing of a window and reset the previous operating condition.


When the appliance is turned on, the function is not active by default, but in standby until opening of a window is detected.

This function can only be activated in stand-by. If you press and hold the mode key and press the + key three times, the next time you turn the appliance on, the window function icon will appear.

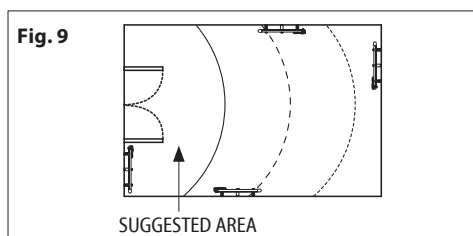


When an open window is detected, the "Open Window" icon flashes.

Now pressing the  key cancels the "Open Window" action until detection of the next open window.

The  icon stops flashing.

For the optimal operation of the function, it is recommended to install the appliance near a window (Fig. 9).



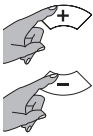
The appliance's reaction to windows opening and closing depends on many factors, such as the temperature set on the appliance, external temperature, the degree of ventilation inside the room, the towel warmer's position and the presence of other heating sources.




If the appliance has detected an open window, all the operating modes and the "Overdrive (2h)" function can be selected, however they will not be active until the window is detected as closed or the "Open Window" function is cancelled. The "Children Safety" and "Keypad Lock" functions remain active and can be activated and deactivated even when the appliance has detected an open window.

4.5.3 CHILDREN SAFETY

When the "Children Safety" function is activated, the surface temperature of the appliance is lower than in normal operation in the active mode ("Comfort", "Night/Eco",...) to avoid the risk of burns caused by brief accidental contact.



To activate the function, press the “+” and “-” keys together and hold them both down until the icon  appears on the display.
To deactivate the function, repeat the same operation.

IMPORTANT:

When this function is active, the appliance heats at reduced power and therefore the room takes longer to warm up.

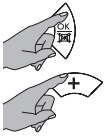
Even when this function active, children should still be supervised to make sure they are not in danger.


Always avoid prolonged contact between the appliance and the body.

If the appliance is already operating or is still hot after recent use and “Children Safety” is activated, it takes at least two hours for the temperature to drop to the lower value and the function to be operational.

4.5.4 OVERDRIVE (2h) (Purple LED)

The “Overdrive (2h)” can be used to heat the room quickly.



To activate the function, press the “mode” key until the  symbol is displayed.

The minutes left until the end of the two hours are displayed in place of the time.

The appliance heats at the maximum power for 2 hours, independently from the temperature setting.

To deactivate “Overdrive (2h)” function at any time, press the two keys together as before.

After 2 hours since activation, the “Overdrive (2h)” exits automatically and the appliance returns into the previously selected operating mode.



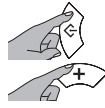
The “Children Safety” function limits the heating power of the appliance even when the function “Overdrive (2h)” is active.




If the appliance has detected an open window, the “Overdrive (2h)” function will not be active until the window is detected as closed or the “Open Window” function is cancelled (see Ch. 4.3.2), however the two-hour countdown continues.

4.5.5 KEYPAD LOCK

It is possible to lock the keypad to prevent accidental modifications.



To activate the function, press the “Mode” and “+” keys together and hold them both down until the icon  appears on the display.

To unlock the keypad, press the same two keys together as before.

The “Keypad Lock” icon will no longer appear on the LCD.

IMPORTANT: The “Keypad Lock” function does not inhibit the “Standby” key. This is therefore always active, even when the “Keypad Lock” function is enabled.

4.6 CHANGING SETTINGS IN STAND-BY

4.6.1 CHANGING DAY AND TIME AND NIGHT/ECO

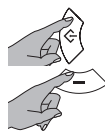
In stand-by, press the + and - keys together. To change the settings, see the section TURNING ON FOR THE FIRST TIME.

4.6.2 CHANGING THE SET POINT

If the set temperature for normal operation does not correspond to the temperature you perceive in the middle of the room, you can change the compensating settings by $\pm 2^{\circ}\text{C}$.

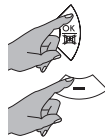
For example, if the temperature set on the thermostat is 24°C , but it stops heating the room when you measure just 22°C .

You can correct the setting you read by -2°C .



You can change the setting in stand-by by pressing and holding the mode key and pressing the OK key three times.

4.6.3 RESET



To reset the default settings, press the OK and minus keys for 4 seconds, then confirm with OK. ATT: all the programmes and modifications you have made will be cancelled.

IMPORTANT: If the appliance remains without power while the “2h Override” function is enabled, the time remaining until the end of the two hour period is retained for about four hours. After this time, when power is restored the date and time settings are lost. The appliance exits the function and operates in the mode selected previously.

IMPORTANT: In case of power down due to a black-out, all the current settings are kept in memory for about 4 hours. At recovery from power down after 1 hour and a half, the appliance goes to the previously selected operating mode, losing the hour and day of the week.

IMPORTANT: In case of power down while the “ASC” function is enabled, when restored, the function remains active but a few days will be required for it to become fully operational.

5. CLEANING



Before cleaning, make sure the appliance is turned off, cold and disconnected from the household mains.



To clean, just wipe with a soft damp cloth and neutral detergent. Never use abrasive or corrosive cleaning products or solvents.



To maintain efficiency, remove the dust from the surface and inside of the appliance at least twice a year using a vacuum cleaner.

6. MAINTENANCE



Should any technical problems arise, contact a qualified professional (recognised or authorised by the dealer or manufacturer) or your local dealer.



All operations on the appliance must be carried out by a qualified professional who before performing maintenance must make sure the appliance is turned off, cold and disconnected from the household mains.

7. TROUBLESHOOTING

The appliance does not heat up.	<ul style="list-style-type: none"> • Check if the appliance is correctly connected to the mains power grid and powered. • Check the position of the mains switch of the installation. • Increase the temperature set point on the appliance regulator. • Make sure there are no garments covering the control device or temperature sensor. • If it still does not heat up, contact your local dealer or a qualified professional.
The appliance heats continuously.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the temperature set point on the appliance regulator. • Make sure the “Overdrive (2h)” function has not been activated accidentally. • Make sure there are no garments covering the control device or temperature sensor. • If it continues to heat, contact your local dealer or a qualified professional.
The room stays cold.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure the power of the appliance is adequate for the room to be heated. • If the appliance is being used for the first time, the room takes at least a couple of hours to heat to the required temperature (setting the radiator to maximum does not raise the temperature more quickly).
Leaks of the liquid in the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Turn the appliance off and contact your local dealer. • Dry the fluid using rags or absorbent material. Keep children and pets away from the liquid.
The appliance does not respond correctly to orders received from the Pilot Wire control unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the appliance from the mains power supply (switch off the mains switch by moving it in the “O” position). Make sure the connection is correct (Fig.8) and the control unit is functioning correctly. • Contact a qualified professional.

The appliance keeps on heating despite the window is open and the "Open Window" function is active.	<ul style="list-style-type: none"> • It may be necessary to wait a few minutes before the function starts operating. • The difference between the outside and inside temperature may not be sufficient to activate the function. • Check that the positioning of the appliance comply with the requirements referred to in ch. 4.3.2 of this booklet. • Check that the area around the appliance Command is free of any obstacles. • If the problem persists, contact your dealer or qualified personnel.
The appliance does not resume heating after the window is closed and the "Open Window" function is active.	<ul style="list-style-type: none"> • It may be necessary to wait a few minutes before before the sensor detects the window closing. • Check that the area around the appliance Command is free of any obstacles. • Deactivate and activate the function again. • Should the response time of the function be too long, you can always start the appliance manually. • If the problem persists, contact your dealer or qualified personnel.
The display shows "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • The temperature sensor is malfunctioning. Turn off the appliance and contact your dealer.

8. GUARANTEE



You are recommended to keep all parts of the packaging in case the appliance needs to be returned to the dealer. The appliance must arrive complete and undamaged in order to maintain the validity of the guarantee.

The Manufacturer guarantees customers all the rights specified in European Directive 1999/44/EC and the consumer rights recognised by national legislation.

The guarantee specifically covers all non-conformities and production defects present at the moment of sale or becoming evident within two years from the date of purchase and gives the customer the right to free repair of the defective product or replacement should repair be impossible.

The above rights are invalidated in the following cases:

- defects caused by uses other than those specified in the instructions, which are an integral part of the sales contract;
- defects caused by accidental breakage, negligence or tampering.

Operations involved in installation, connection to the household mains and maintenance described in these instructions are not covered by the guarantee. The Manufacturer declines all liability for damage or injury caused directly or indirectly to people, objects or pets as a result of the failure to apply these instructions, with particular reference to warnings regarding installation, start-up and use of the product. To claim the above rights, the Customer must contact his/her dealer and present a valid proof of purchase issued by the seller, complete with date of purchase.

9. DISPOSAL



Make sure the power cable is disconnected from the power line before performing any operation. To remove the appliance, follow the procedure for fixing to the wall in reverse (Page. 70).

Disposal of this appliance and the fluid contained inside the towel warmer must be carried out in accordance with the legislation in force for the disposal and management of waste.



Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2012/19/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.



This appliance complies with European Directives:

2014/30/EU on electromagnetic compatibility

2014/35/EU on low voltage

2011/65/EU on restriction of the use of certain hazardous substances

2009/125/EC on ecodesign requirements



ELECTRICAL CONNECTIONS WITH PLUG READ CAREFULLY

GB

Before plugging into the mains socket, make sure that the voltage of your mains power supply matches the V value reported on the rating plate of the appliance and that the socket and power line are appropriate for the required load (also reported on the rating plate).

Make sure that the power line is fitted with a disconnecting switch allowing the appliance to be disconnected completely from the household mains, in accordance with the regulation in force.

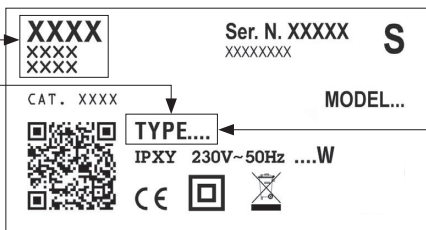
The power line must be fitted at least with a 30 mA RCD (high sensitivity residual current protection device).

All the references about the "Pilot Wire" (Fil Pilote) mode and related wiring present in the instruction manual must be ignored, since operating mode is not available on this product.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: (voir étiquette des caractéristiques sur le produit)

Coordonnées de contact:



FR

Puissance thermique	TYPE	VALEUR	UNITÉ
Puissance thermique nominale (P_{nom})	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		
Puissance thermique minimale (indicative) (P_{min})	xxxxxZxx	0,00	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
Puissance thermique maximale continue ($P_{max,c}$)	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		

CONSOMMATION AUXILIAIRE D'ELECTRICITE	TYPE	VALEUR	UNITÉ
À la puissance thermique nominale ($e_{l,max}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
À la puissance thermique minimale ($e_{l,min}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
En mode veille ($e_{l,SB}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce

- contrôle de la puissance thermique à un seul palier, pas de contrôle de la température de la pièce [NON]
- contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce [NON]
- contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique [NON]
- contrôle électronique de la température de la pièce [NON]
- contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier [NON]
- contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire [OUI]

Autres options de contrôle

- contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence [NON]
- contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte [OUI]
- option contrôle à distance [NON]
- contrôle adaptatif de l'activation [OUI]
- limitation de la durée d'activation [NON]
- capteur à globe noir [NON]

PICTOGRAMMES UTILISÉS DANS CETTE NOTICE



ATTENTION!
DANGER POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES, DES ANIMAUX DOMESTIQUES ET DES BIENS.



ATTENTION!
DANGER DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES.



ATTENTION!
DANGER DE DOMMAGES AU PRODUIT.



ATTENTION!
TEMPÉRATURES ÉLEVÉES.
RISQUE DE BRÛLURE.



CONSEIL POUR LE BON
FONCTIONNEMENT.



NE PAS COUVRIR!

FR

MISE EN GARDE



ATTENTION - Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.



Il convient de maintenir à distance du sèche-serviettes les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Les enfants entre 3 et 8 ans doivent exclusivement pouvoir allumer/éteindre l'appareil, à condition que ce dernier soit installé dans sa position de fonctionnement normale et que les enfants soient surveillés ou familiarisés avec le fonctionnement et les risques liés à l'utilisation de l'appareil. Les enfants entre 3 et 8 ans ne doivent pas régler, nettoyer ni effectuer les opérations d'entretien de l'appareil. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition de les surveiller ou qu'elles aient reçues les instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les dangers inhérents à celui-ci. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.



MISE EN GARDE:

Cet appareil est destiné uniquement à sécher les serviettes lavées à l'eau. Il ne doit pas être destiné à un autre usage.



Ne pas installer l'appareil:

- juste en dessous ou devant une prise de courant ou une boîte de dérivation (Fig. 6)
- en contact avec le mur ou avec le sol
- près de rideaux ou matériaux inflammables ou combustibles ou de récipients sous pression.



MISE EN GARDE:

Respecter les distances indiquées dans les figures 4,5.

Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins 600 mm au dessus du sol. (Fig. 4).



Installer et utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans les instructions.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. Ne pas utiliser l'appareil si le boîtier électronique est endommagé.



S'assurer que la ligne d'alimentation est munie d'un dispositif de sectionnement permettant d'isoler l'appareil, et le Fil Pilote s'il est présent, du réseau électrique, selon la réglementation en vigueur.



MISE EN GARDE:

Ne jamais couvrir le dispositif de commande. (Fig. 6)




Attention, il est possible qu'un odeur se dégage.

Il est recommandé d'aérer la pièce.

Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination du fluide contenu dans le sèche-serviettes et le traitement des déchets.

1. CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

Voltage: 230 V~ 50 Hz
Classe d'isolation: II 
Degré de protection: IP34

Puissance [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Courant nominal [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tableau 1



Les caractéristiques techniques de l'appareil sont indiquées sur l'étiquette placée sur le côté inférieur droit du sèche-serviettes (Fig. 1).

A Marque/Fabricant	G Numéro de série
B Modèle, type, catégorie	H Code Produit
C Voltage et Puissance	I Degré de protection
D Double isolation	L Labels de qualité
E Pays de provenance	M Élimination
F Marquage CE	N Code Bidimensionnel (QR)



Il est interdit de modifier les caractéristiques de l'appareil et de retirer les parties fixes y compris les bouchons et/ou retirer ou déplacer le dispositif de commande (Fig. 2).

S'assurer que l'appareil est en bon état. Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, mais contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.



Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables. Il est donc conseillé de les déposer dans les conteneurs de tri sélectif.

2. INFORMATIONS GÉNÉRALES



Stockage et conservation:

Ne pas entreposer l'appareil dans un endroit où il risque de geler.
Craint le gel.



Déballer l'appareil avec soin, le poser sur les cornières en polystyrène ou un support souple pour ne pas l'endommager.

Contenu de l'emballage:

- l'appareil
- boîte avec télécommande (si fournie), deux piles et étui de fixation au mur
- kit de fixation
- notice



Lire attentivement la totalité des instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Les conserver pour toute future consultation.



Installer et utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans les instructions.



Toutefois cette notice ne couvre pas toutes les situations pouvant se présenter. Faire preuve de bon sens et de prudence lors de l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

3. POSITIONNEMENT ET INSTALLATION



Cet appareil est conçu pour le chauffage des pièces à usage domestique ou similaire et pour le séchage des serviettes.

MISE EN GARDE:

Cet appareil est destiné uniquement à sécher les serviettes lavées à l'eau. Il ne doit pas être destiné à un autre usage. L'appareil doit être fixé au mur, comme indiqué dans la notice.

Installer l'appareil de façon à ce que le dispositif de commande soit placé en bas à droite avec les touches de commande frontales comme à la Fig. 3.



Dans la salle de bains (équipée d'une baignoire ou d'une douche) installer l'appareil en-dehors de la zone de sécurité 1. Installer l'appareil de façon à ce que le boîtier électronique et les autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche. Il est interdit d'utiliser une fiche pour le branchement du sèche-serviettes.



Pour les appareils déjà munis d'une fiche suivre les recommandations indiquées page 29.



MISE EN GARDE:

Respecter les distances indiquées dans les figures 4,5.

Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins 600 mm au dessus du sol. (Fig. 4)



- Ne pas installer l'appareil:
- juste en dessous ou devant une prise de courant ou une boîte de dérivation (Fig. 6)
 - en contact avec le mur ou avec le sol
 - près de rideaux ou matériaux inflammables ou combustibles ou de récipients sous pression.



Vérifier qu'il n'y ait pas de tuyaux ou câbles électriques dans le mur qui puissent être endommagés pendant l'installation.



L'appareil est équipé d'un capteur en mesure de détecter l'ouverture d'une fenêtre à proximité de celui-ci. Pour le bon fonctionnement de la fonction "Fenêtre Ouverte" il est conseillé de vérifier et de suivre les indications indiquées au Chap. 4.3.2 avant de fixer l'appareil au mur.

3.1 FIXATION AU MUR



S'assurer que les vis et les chevilles incluses dans le sachet de fixation soient adaptées au type de mur sur lequel l'appareil est installé. En cas de doute s'adresser à un professionnel qualifié ou au vendeur.



Pendant l'installation s'assurer que le câble d'alimentation est déconnecté électriquement.



Pour la fixation au mur, voir les instructions à partir de la page 70 de cette notice.

3.2 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE



MISE EN GARDE

À faire installer par un professionnel selon la norme d'installation applicable dans chaque pays (NF C15-100 pour la France ou équivalent pour les autres pays).

Avant d'installer l'appareil, s'assurer qu'il n'est pas alimenté électriquement et que l'interrupteur général de l'installation est sur "0".



La tension d'alimentation de l'appareil est de 230 V~ 50 Hz. S'assurer que la ligne électrique est adaptée à la puissance de l'appareil, indiquée dans le tableau 1.



S'assurer que la ligne d'alimentation est munie d'un dispositif de sectionnement permettant d'isoler l'appareil, et le Fil Pilote s'il est présent, du réseau électrique, selon la réglementation en vigueur.

En cas d'installation dans une salle de bains, la ligne électrique doit être munie d'un dispositif de protection différentiel à haute sensibilité ayant un courant nominal résiduel de 30 mA. La ligne d'alimentation et le boîtier du Fil Pilote doivent être protégés par le même dispositif de protection différentiel.

Pour le branchement électrique, utiliser une boîte de dérivation.

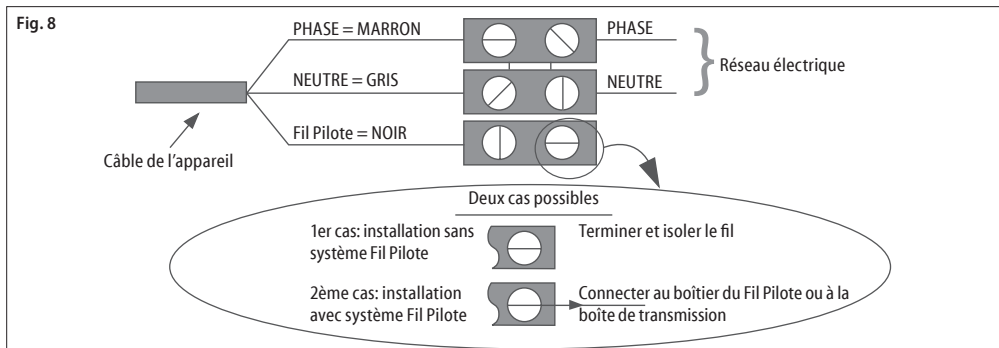
En cas d'installation dans une pièce humide (cuisine, salle de bain), le branchement de l'appareil au circuit électrique doit se trouver à au moins 25 cm du sol. Respecter scrupuleusement le schéma de branchement électrique indiqué dans la figure 8.



Si le Fil Pilote n'est pas raccordé au boîtier de programmation, il faut l'isoler. Le Fil Pilote ne doit jamais être raccordé à la terre.



S'assurer que le câble d'alimentation ne peut en aucun cas entrer en contact avec la surface de l'appareil (Fig. 7).



4. RÉGLAGE ET FONCTIONNEMENT



Cet appareil est conçu pour le chauffage des pièces à usage domestique ou similaire et pour le séchage des serviettes. Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Faire preuve d'une attention particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.



Maintenir les matériaux combustibles, inflammables et les récipients sous pression (par ex. spray, extincteurs) à au moins 50 cm de l'appareil. Ne vaporiser aucune substance, quelle qu'elle soit, sur la surface de l'appareil.



Ne pas toucher l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.



Éviter tout contact de la commande électronique avec de l'eau ou d'autres liquides. Si cela se produit, couper le courant et laisser sécher complètement l'appareil.



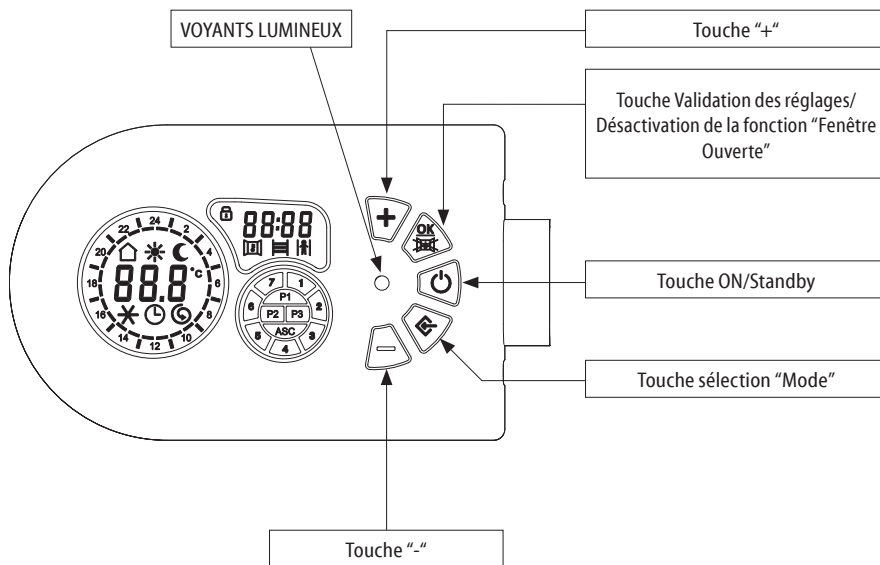
Si vous pensez que la température ambiante peut baisser au-dessous du point de congélation, activer le mode "Hors-Gel".



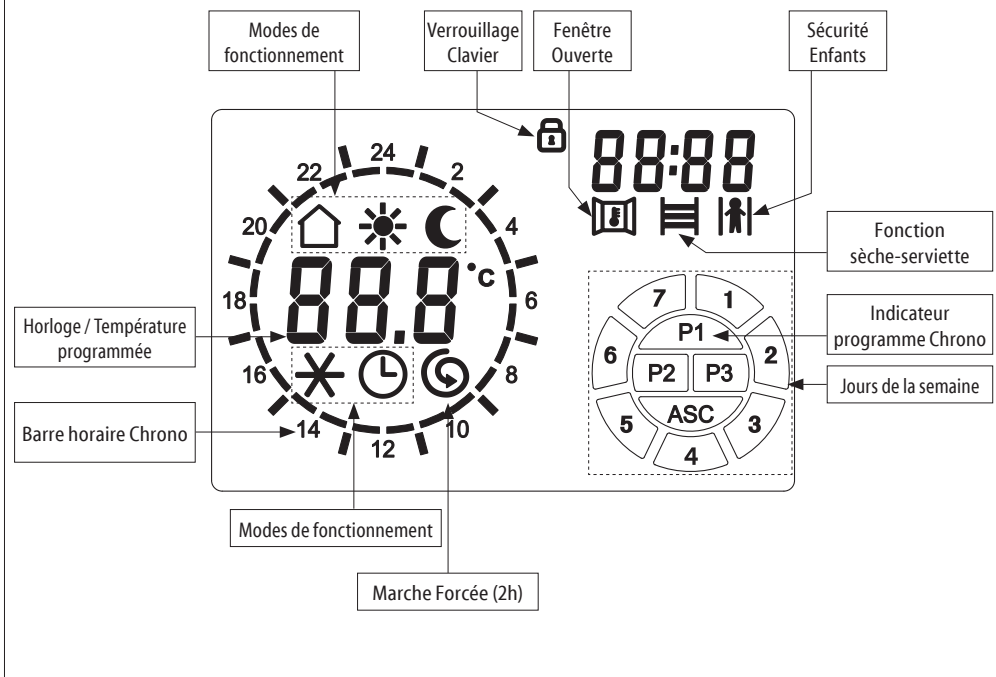
Pour éteindre complètement l'appareil, mettre l'interrupteur général sur "0". Cette opération est recommandée pour les périodes d'inutilisation prolongées.

FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGE DE LA COMMANDE

PANNEAU DE CONTRÔLE



ÉCRAN



4.1 MODE ON/STANDBY



En mode "Standby" l'écran affiche l'icône "Stby". Tous les modes, y compris le "Fil Pilote" sont désactivés mais l'appareil reste sous tension dans l'attente d'une commande.



Pour allumer ou éteindre l'appareil appuyer sur la touche "Standby". Le sèche-serviettes se met en marche dans le mode de fonctionnement sélectionné avant l'arrêt et émet un signal sonore. L'écran montre l'heure dans le mode "Chrono", la température réglée est montrée dans les autres modes.

L'appareil indique par un double signal sonore l'entrée en mode "Standby" et par un signal sonore prolongé la sortie de celui-ci.

4.2 PREMIÈRE MISE EN FONCTION

Lors de la première mise sous tension, il vous sera demandé de définir les paramètres suivants :

1
2
3
4
5
6
7

Appuyer sur les touches "+" et "-" pour définir le jour de la semaine (1=LUN,2=MAR,...7=DIM). Appuyer sur la touche "Mode" pour valider.



Les heures se mettent à clignoter, utiliser les touches "+" et "-" pour régler l'heure et appuyer sur la touche "Mode" pour valider.



Répétez la même procédure pour les minutes.

4.3 RÉGLAGE DE DIFFÉRENCE DE TEMPÉRATURE ENTRE LE MODE CONFORT ET NUIT

Par défaut, une différence de température de 3 °C est réglée entre le mode confort et le mode nuit. Il est possible de modifier cette différence entre 2 °C et 4 °C en utilisant les touches + et -.

4.4 MODES DE FONCTIONNEMENT

L'appareil est doté de 6 modes de fonctionnement qui permettent de chauffer la pièce selon ses besoins.

Appuyer sur la touche "Mode" pour choisir le mode de fonctionnement voulu. Une icône sur l'écran indique le mode de fonctionnement:

	Fil Pilote		Confort
	Nuit/Eco		Hors-Gel
	Chrono		Fonction sèche-serviette

FIL PILOTE

La température est définie par le "Fil Pilote". Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont actives.

CONFORT

La température de "Confort" correspond à la température souhaitée par l'utilisateur. Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.

NUIT/ECO

Le mode "Nuit/Eco" maintient une température confortable avec une consommation d'énergie réduite. Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.

HORS-GEL

En mode "Hors-gel" la température minimale est fixée à 7 °C. L'appareil s'allume automatiquement si la température ambiante descend au-dessous de 7 °C. Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.

CHRONO

Ce mode permet de sélectionner l'un des trois programmes préréglés avec minuterie et thermostat, le programme P3 est préréglé mais peut être modifié. Ce dernier permet une programmation journalière et hebdomadaire avec deux niveaux de température ("Confort" et "Nuit/Eco"). Toutes les commandes du "Fil Pilote" sont inactives.



FONCTION SÈCHE-SERVIETTE

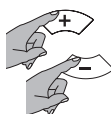
Ce mode vous permet de réduire la consommation en chauffant davantage à l'endroit où la serviette est placée.

4.4.1 FIL PILOTE (LED grise)

Pour activer le mode "Fil Pilote":



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône soit visible sur l'écran.



L'utilisateur peut uniquement régler la température "Confort" sur l'appareil.

Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" ou "-".

L'habitation doit être équipée d'un système de gestion qui supporte ce type de technologie. Dans ce cas, pour vérifier la bonne transmission des ordres de programmation, il est possible d'utiliser le schéma suivant, selon le mode programmé:

Mode	Confort	Nuit/Eco (Confort -3,5°C)	Hors-Gel	Standby	Confort -1°C	Confort -2°C
Signal à transmettre						
Tension entre Fil Pilote et neutre	0 volt	230 volt	115 volt Négatif	115 volt Positif	230 volt Pour un intervalle de 3 s	230 volt Pour un intervalle de 7 s

L'icône du mode sélectionné par la centrale (Standby, Confort, Nuit/Eco, Hors-gel) s'affiche sur l'écran à côté de l'icône . Si le Fil Pilote n'est pas relié, le mode "Confort" est automatiquement sélectionné.

4.4.2 CONFORT

La température du "Confort" correspond à la température désirée par l'utilisateur.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône soit visible sur l'écran.



Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" ou "-".

L'intervalle de réglage est compris entre 7 °C et 30 °C.

Si la température sélectionnée est inférieure à 19 °C et que la résistance est alimentée, la LED est de couleur verte. Lorsque la température est atteinte, la LED clignote en vert.

Si la température sélectionnée est comprise entre 19 °C et 24 °C et que la résistance est alimentée, la LED est de couleur jaune. Lorsque la température est atteinte, la LED clignote en jaune.

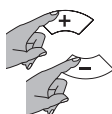
Si la température sélectionnée est supérieure à 24 °C et que la résistance est alimentée, la LED est de couleur rouge. Lorsque la température est atteinte, la LED clignote en rouge.

4.4.3 NUIT/ECO (LED bleu clair)

En mode "Nuit/Eco", la température programmée doit être égale ou inférieure à la température "Confort". Si vous voulez régler une température "Confort" inférieure à "Nuit/Eco", cette dernière variera donc en conséquence.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.




Sélectionner la température désirée à l'aide des touches "+" ou "-".

Il est conseillé d'utiliser ce mode la nuit et quand la pièce n'est pas occupée pendant 2 heures ou plus.

4.4.4 HORS-GEL (LED bleue)

En mode "Hors-Gel" la température est fixée à 7 °C. L'appareil se met en marche automatiquement lorsque la température ambiante est inférieure à 7 °C et, avec une consommation minimale d'énergie, empêche que la température dans la pièce n'atteigne la température de congélation.



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à ce que l'icône  soit visible sur l'écran.


Il est conseillé d'utiliser ce mode quand la pièce reste inoccupée pendant un ou plusieurs jours.

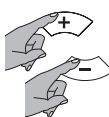
4.4.5 CHRONO (LED rose)

Le mode "Chrono" permet de sélectionner l'un des trois programmes de chronothermostat prédéfinis ou le programme personnalisable. Ce dernier permet de définir plusieurs températures ("Confort" et "Nuit/Eco") sur une période de 24 h et pour chaque jour de la semaine.

SÉLECTION DU PROGRAMME



Appuyer sur la touche "Mode" jusqu'à affichage de l'icône . Appuyer ensuite simultanément sur la touche "Mode" et sur la touche "-" pendant 3 sec. minimum.



Le numéro qui indique le programme (P1, P2 et P3) clignote: appuyer sur les touches "+" ou "-" pour sélectionner le programme voulu. Appuyer sur la touche "Mode" pour confirmer.

L'icône ASC est active (voir paragraphe ASC). Appuyer sur la touche « - » pour désactiver ou sur la touche « + » pour activer.

PROGRAMME P1	HEURES	MODE
DU LUNDI AU VENDREDI	0 - 6	Nuit/Eco
	6 - 9	Confort
	9 - 16	Nuit/Eco
	16 - 23	Confort
	23 - 0	Nuit/Eco
SAMEDI ET DIMANCHE	0 - 7	Nuit/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Nuit/Eco

PROGRAMME P2	HEURES	MODE
DU LUNDI AU DIMANCHE	0 - 7	Nuit/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Nuit/Eco

PROGRAMME P3	HEURES	MODE
DU LUNDI AU VENDREDI	0 - 6	Nuit/Eco
	6 - 9	Confort
	9 - 13	Nuit/Eco
	13 - 23	Confort
	23 - 0	Nuit/Eco
SAMEDI ET DIMANCHE	0 - 7	Nuit/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Nuit/Eco

PROGRAMME P3 - PERSONNALISÉ

Le programme P3 permet de configurer différentes températures ("Confort" et "Nuit/Eco") sur une période de 24 h et pour chaque jour de la semaine.

CONFIGURATION DU PROGRAMME P3

Pour pouvoir le modifier, appuyer sur la touche ok pendant 5 s. Pour paramétrer le programme personnalisé P3 appuyer sur la touche "MODE" à la fin du réglage des minutes (voir RÉGLAGE DE L'HEURE).

La barre horaire se met à clignoter et l'horloge indique l'heure qu'on est en train de programmer.

En partant du premier jour sélectionner la séquence horaire voulue à l'aide des touches "+" et "-" en choisissant, pour chaque heure, entre la température "Confort" (simple cran) et la température "Nuit/Eco" (NO cran).

Appuyer sur la touche "Mode" pour confirmer et répéter la procédure pour chaque jour de la semaine.

La programmation hebdomadaire est alors réglée.

4.4.6 FONCTION SÈCHE-SERVIETTE

Ce mode vous permet de réduire la consommation en chauffant davantage à l'endroit où la serviette est placée. Cette fonction est idéale lorsqu'il n'est pas nécessaire de chauffer la pièce.

4.5 FONCTIONS

L'appareil est muni de fonctions spéciales qui permettent de personnaliser et d'optimiser l'utilisation de l'appareil.

4.5.1 ASC

Cette fonction mesure l'inertie de la pièce pour atteindre la température programmée et avance la mise en marche de l'appareil pour que la température "Confort" soit obtenue à l'heure programmée. La fonction peut avancer la mise en marche de l'appareil de 2 heures au maximum.



Cette fonction ne peut être activée et n'est opérationnelle qu'en mode "Chrono" (voir Chap. 4.2.5).



Quelques jours d'acquisition des données sont nécessaires pour un fonctionnement optimal de l'ASC.


4.5.2 FENÊTRE OUVERTE

La fonction "Fenêtre Ouverte" permet à l'appareil de détecter de façon autonome l'ouverture d'une fenêtre à proximité du sèche-serviettes (par exemple lorsqu'on fait le ménage) et de se mettre en mode "Hors-Gel" afin d'éviter de chauffer inutilement la pièce et donc de gaspiller l'énergie. De la même façon il est en mesure de détecter la fermeture de la fenêtre et de rétablir le mode de fonctionnement précédemment programmé.

Lorsque l'appareil est allumé, la fonction n'est pas active par défaut, en attente de détecter toute ouverture de fenêtre.

Cette fonction ne peut être activée qu'en veille. En maintenant la touche mode enfoncée et en appuyant trois fois sur la touche +, l'icône de la fonction fenêtre s'affiche à la prochaine mise sous tension.

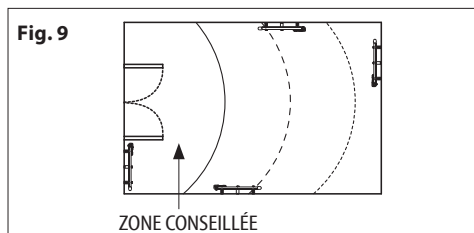
Quand l'ouverture d'une fenêtre est détectée l'icône "Fenêtre ouverte" clignote.

Il est alors possible, en appuyant sur la touche  , d'annuler l'action de "Fenêtre ouverte" jusqu'à ce qu'une fenêtre ouverte soit de nouveau détectée.

L'icône  arrête de clignoter.



Pour assurer une action optimale de la fonction il est conseillé d'installer l'appareil près d'une fenêtre (Fig. 9).



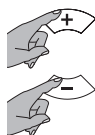
La réponse de l'appareil à l'ouverture et à la fermeture de la fenêtre dépend de différents facteurs comme par exemple la température programmée sur l'appareil, la température extérieure, le degré de ventilation de la pièce où est installé le sèche-serviettes, la position du sèche-serviettes dans la pièce, la présence d'autres sources de chaleur.




Si l'appareil a détecté l'ouverture d'une fenêtre tous les modes de fonctionnement et la fonction "Marche Forcée (2h)" peuvent être sélectionnés mais ils ne sont activés que lorsque la fermeture de la fenêtre a été détectée ou que la fonction "Fenêtre ouverte" a été annulée. Les fonctions "Sécurité Enfants" et "Verrouillage Clavier" restent actives et peuvent être activées ou désactivées même quand l'appareil a détecté l'ouverture d'une fenêtre.

4.5.3 SÉCURITÉ ENFANTS

Quand on active la fonction "Sécurité Enfants" la température superficielle de l'appareil est réduite par rapport au fonctionnement normal du mode activé ("Confort", "Nuit/Eco",...) de façon à diminuer le risque de brûlures en cas de contact rapide et accidentel.



Pour activer la fonction appuyer simultanément sur les touches “+” et “-” en les maintenant enfoncées jusqu’à ce que l’icône  s’affiche sur l’écran.
Effectuer la même opération pour désactiver la fonction.

REMARQUES IMPORTANTES:

Cette fonction réduit l’énergie thermique dégagée par l’appareil et le chauffage de la pièce est donc plus lent.

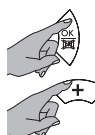
L’utilisation de cette fonction ne dispense pas de surveiller les enfants pour éviter tout risque d’accident.


Éviter dans tous les cas un contact prolongé avec l’appareil.

Si l’appareil est déjà en fonction ou est encore chaud lors de l’activation de la “Sécurité Enfants”, deux heures min. sont nécessaires pour l’abaissement de la température et l’opérationnalité de la fonction.

4.5.4 MARCHÉ FORCÉE (2h) (LED violette)

La fonction “Marche Forcée (2h)” permet de chauffer rapidement la pièce.



Pour activer la fonction appuyer sur la touche “mode” jusqu’à ce que le symbole  s’affiche sur l’écran.

Les minutes restantes avant la fin des deux heures sont affichées sur l’écran à la place de l’heure.

L’appareil chauffe pendant deux heures à la puissance maximale en ignorant la programmation de température précédente.

Pour désactiver la fonction “Marche Forcée (2h)”, appuyer simultanément sur les deux touches comme précédemment. Deux heures après son activation, la fonction “Marche Forcée (2h)” est automatiquement désactivée et l’appareil revient au mode de fonctionnement précédemment sélectionné.



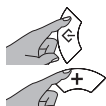
La fonction “Sécurité Enfants” limite la puissance de l’appareil également lorsque la fonction “Marche Forcée (2h)” est activée.




Si l’appareil a détecté l’ouverture d’une fenêtre la fonction “Marche forcée (2h)” n’est activée que lorsque la fermeture de la fenêtre a été détectée ou que la fonction “Fenêtre ouverte” a été annulée (voir Chap. 4.3.2), toutefois le compte à rebours des deux heures continue.

4.5.5 VERROUILLAGE CLAVIER

Il est possible de verrouiller le clavier de commande pour éviter toute modification accidentelle.



Pour activer la fonction appuyer simultanément sur les touches “Mode” et “+” en les maintenant enfoncées jusqu’à ce que l’icône  s’affiche sur l’écran.

Pour déverrouiller le clavier, appuyer simultanément sur les deux touches comme précédemment.

L’icône “Verrouillage Clavier” n’est plus affichée.

IMPORTANT: La fonction “Verrouillage Clavier” ne bloque pas la touche “Standby” qui reste donc toujours fonctionnelle même quand la fonction “Verrouillage Clavier” est activée.

4.6 MODIFICATION DES PARAMÈTRES EN VEILLE

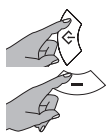
4.6.1 MODIFICATION DU JOUR ET DE L’HEURE ET NUIT/ÉCO

En mode veille, appuyer simultanément sur les touches + et -. Pour les modifications, voir le paragraphe PREMIÈRE MISE SOUS TENSION.

4.6.2 MODIFICATION DU POINT DE CONSIGNE

Si la température configurée en régime n’est pas celle perçue au centre de la pièce, il est possible de modifier les paramètres de compensation de ± 2 °C.

Exemple pratique : si la température réglée sur le thermostat est de 24 °C mais que le chauffage de la pièce s’arrête alors que vous ne détectez que 22 °C.



Il est possible de corriger le paramètre lu de -2 °C.

Ce paramètre peut être modifié en mode veille en maintenant la touche mode enfoncée et en appuyant trois fois sur la touche OK.

4.6.3 RÉINITIALISATION



Il est possible de restaurer les réglages d’usine en appuyant sur les touches OK et moins pendant 4 secondes, puis en confirmant avec OK.
ATTENTION : tous les programmes et toutes les modifications effectués seront effacés.

IMPORTANT: En cas de coupure de courant quand la fonction "Marche forcée (2h)" est active, le temps restant avant la fin des deux heures reste en mémoire pendant 4 heures environ. Lorsque le courant revient après cette période, le réglage de la date et de l'heure est perdu et l'appareil sort de la fonction et passe au mode de fonctionnement qui avait été sélectionné auparavant.



Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil, éliminer la poussière sur la surface et à l'intérieur de l'appareil au moins deux fois par an à l'aide d'un aspirateur.

6. ENTRETIEN



En cas de problèmes techniques, s'adresser à un professionnel qualifié (agréé par le vendeur ou le fabricant) ou contacter le vendeur.



Toute intervention sur l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié qui, avant toute opération d'entretien, doit s'assurer que l'appareil est éteint, froid et déconnecté électriquement.

IMPORTANT: En cas de coupure de courant toutes les programmations courantes sont conservées pendant 4 heures environ. Si la coupure est plus longue, lorsque le courant est rétabli, l'appareil se remet en marche dans le mode de fonctionnement précédemment sélectionné, mais il faut reprogrammer la date et l'heure.

IMPORTANT: En cas de coupure de courant pendant que la fonction "ASC" est active lorsque le courant est rétabli la fonction reste active et a besoin de quelques jours pour re-devenir pleinement opérationnelle.

5. NETTOYAGE



Avant toute opération de nettoyage, s'assurer que l'appareil est éteint et froid.



Pour le nettoyage, il suffit de passer un chiffon humide et doux avec un peu de détergent neutre. Ne pas utiliser de détergents abrasifs, corrosifs ou de solvants.

7. PROBLÈMES ET SOLUTIONS

L'appareil ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Contrôler qu'il y ait du courant et que l'appareil soit branché correctement. • Vérifier la position de l'interrupteur général. • Augmenter la température programmée sur le régulateur de l'appareil. • Vérifier qu'il n'y ait pas de vêtements qui couvrent le dispositif de commande ou la sonde de température. • S'il ne chauffe toujours pas, contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
L'appareil chauffe continuellement.	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuer la température programmée sur le régulateur de l'appareil. • Vérifier que la fonction "Marche Forcée (2h)" n'a pas été activée par inadvertance. • Vérifier qu'il n'y ait pas de vêtements qui couvrent le dispositif de commande ou la sonde de température. • S'il chauffe encore, contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
La pièce reste froide.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la puissance de l'appareil est adaptée à la pièce à chauffer. • Lors de première mise en route, il faut environ une paire des heures pour atteindre la température programmée (mettre la régulation au maximum ne fait pas augmenter la température plus vite).
Fuites du liquide contenu dans l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> • Éteindre l'appareil et contacter le revendeur. • Éponger avec des chiffons ou une matière absorbante. Éloigner les enfants et les animaux domestiques du liquide.

L'appareil ne répond pas correctement aux ordres provenant du boîtier Fil Pilote.	<ul style="list-style-type: none"> • Déconnecter l'appareil (mettre l'interrupteur général de l'installation sur la position "0"). S'assurer que le branchement est correct (Fig.8) et que le boîtier fonctionne correctement. • Contacter un professionnel qualifié.
L'appareil continue à chauffer bien que la fenêtre soit ouverte alors que la fonction "Fenêtre Ouverte" est activée.	<ul style="list-style-type: none"> • Quelques minutes peuvent être nécessaires avant que la fonction ne soit active. • Il se peut que la différence entre température extérieure et température intérieure ne soit pas suffisante pour rendre la fonction opérationnelle. • Vérifier que le positionnement de l'appareil est conforme aux prescriptions indiquées au Chap 4.3.2 de cette notice. • Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacles autour de la Commande et de l'appareil. • Si le problème persiste contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
L'appareil ne redémarre pas après la fermeture de la fenêtre alors que la fonction "Fenêtre Ouverte" est activée.	<ul style="list-style-type: none"> • Quelques minutes peuvent être nécessaires avant que le capteur détecte la fermeture de la fenêtre. • Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacles autour de la Commande et de l'appareil. • Désactiver et réactiver la fonction. • Si le délai de réponse de la fonction est excessif, vous pouvez remettre l'appareil en marche manuellement. • Si le problème persiste contacter le vendeur ou un professionnel qualifié.
L'écran paraît un message "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • La sonde de température est détériorée. Eteindre l'appareil et contacter votre vendeur.

8. GARANTIE



Il est recommandé de garder tous les éléments de l'emballage en cas de retour de l'appareil au vendeur, l'appareil doit parvenir intact afin de maintenir les conditions de garantie.

Le Constructeur garantit à ses clients tous les droits spécifiés dans la directive européenne 1999/44/CE ainsi que les droits des consommateurs reconnus par les législations nationales. La garantie couvre notamment les non-conformités et les défauts de production existant au moment de la vente du produit et constatés avant deux ans à compter de la date d'achat. Elle donne le droit au client d'obtenir la réparation gratuite du produit défectueux ou son remplacement s'il n'est pas réparable.

Les droits susmentionnés sont annulés dans les cas suivants:

- défauts causés par une utilisation autre que celles spécifiées dans cette notice, qui fait partie intégrante du contrat de vente;
- défauts causés par une rupture accidentelle, par négligence ou effraction.

Les opérations relatives à l'installation, au branchement aux installations d'alimentation et à l'entretien cités dans la notice sont exclues de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures provoqués directement ou indirectement aux personnes, biens ou animaux domestiques et dus au non-respect des prescriptions indiquées dans cette notice, en particulier les avertissements concernant l'installation, la mise en service et l'utilisation de l'appareil. Pour bénéficier des droits susmentionnés, le Client doit contacter son revendeur et présenter une preuve d'achat délivrée par le vendeur et établissant la date d'achat du produit.

9. ÉLIMINATION



S'assurer que le câble d'alimentation est débranché de la ligne électrique avant toute opération. Pour le démontage procéder dans le sens inverse de l'installation (Pag. 70).

Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination du fluide contenu dans le sèche-serviettes et le traitement des déchets.



Avertissements pour l'élimination correcte du produit aux termes de la Directive européenne 2012/19/EC.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.



Cet appareil est conforme aux Directives européennes:

2014/30/EU sur la compatibilité électromagnétique

2014/35/EU sur la basse tension

2011/65/EU sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

2009/125/CE sur l'éco-conception



BRANCHEMENT ELECTRIQUE SUR UNE PRISE LIRE ATTENTIVEMENT

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant vérifier soigneusement que la tension du réseau domestique correspond à la valeur en V indiquée sur la plaque des caractéristiques de l'appareil et que la prise de courant et la ligne d'alimentation sont correctement dimensionnées par rapport à la puissance du dispositif (elle aussi indiquée sur la plaque des caractéristiques).

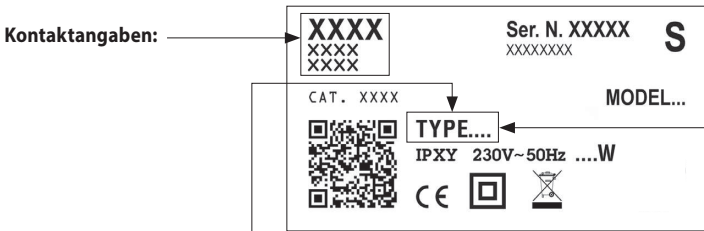
S'assurer que la ligne d'alimentation est dotée d'un dispositif permettant de couper l'alimentation électrique de l'appareil, conformément la réglementation en vigueur.

Il est obligatoire que la ligne d'alimentation électrique soit munie d'un dispositif de protection différentiel à haute sensibilité avec un courant nominal de déclenchement pas supérieur à 30 mA.

Toutes les références présentes dans la notice relative à l'utilisation du mode "Fil Pilote" et aux branchements correspondants sont à ignorer car l'appareil n'est pas muni de ce mode de fonctionnement.

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): (siehe Typenschild am Produkt)



Wärmeleistung	TYP	WERT	EINHEIT
Nennwärmeleistung (P_{nom})	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		
Mindestwärmeleistung (Richtwert) (P_{min})	xxxxxZxx	0,00	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung ($P_{max,c}$)	xxxxxZxx	0,10	kW
	xxxxx2xx	0,20	
	xxxxx3xx	0,30	
	xxxxx4xx	0,40	
	xxxxx5xx	0,50	
	xxxxx6xx	0,60	
	xxxxx7xx	0,70	
	xxxxxFxx	0,75	
	xxxxx9xx	0,90	
	xxxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxxMxx	1,25	
	xxxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxxUxx - xx200xxx	2,00		

HILFSSTROMVERBRAUCH	TYP	WERT	EINHEIT
Bei Nennwärmeleistung ($e_{l,max}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
Bei Mindestwärmeleistung ($e_{l,min}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			
Im Bereitschaftszustand ($e_{l,SB}$)	xxxxxZxx	0,000	kW
	xxxxx2xx		
	xxxxx3xx		
	xxxxx4xx		
	xxxxx5xx		
	xxxxx6xx		
	xxxxx7xx		
	xxxxxFxx		
	xxxxx9xx		
	xxxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxxMxx		
	xxxxxRxx - xx150xxx		
xxxxxUxx - xx200xxx			

DE

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle

- einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle [NEIN]
- zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle [NEIN]
- raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat [NEIN]
- mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle [NEIN]
- elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung [NEIN]
- elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung [JA]

Sonstige Regelungsoptionen

- raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung [NEIN]
- raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster [JA]
- mit Fernbedienungsoption [NEIN]
- mit adaptiver Regelung des Heizbeginns [JA]
- mit Betriebszeitbegrenzung [NEIN]
- mit Schwarzkugelsensor [NEIN]

IM HANDBUCH VERWENDETE SYMBOLE



ACHTUNG!
GEFAHR FÜR DIE SICHERHEIT VON PERSONEN,
HAUSTIEREN UND GÜTERN



ACHTUNG!
GEFAHR VON STROMSCHLÄGEN!



ACHTUNG!
GEFAHR VON PRODUKTSCHÄDEN.



ACHTUNG!
HOHE TEMPERATUREN.
VERBRENNUNGSGEFAHR!



NÜTZLICHER HINWEIS FÜR DEN
EINWANDFREIEN BETRIEB.



NICHT ABDECKEN

ACHTUNG



WARNHINWEIS – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist in Anwesenheit von Kindern oder gebrechlichen Personen geboten.



Kinder unter 3 Jahren, die nicht beaufsichtigt werden, dürfen sich nicht in der Nähe des Handtuchheizkörpers aufhalten.

Kinder zwischen 3 und 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn dieses an seinem üblichen Betriebsplatz installiert wurde. Kinder müssen unter Beaufsichtigung und mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut sein und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sein. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht vom Stromnetz trennen, es nicht einstellen und reinigen bzw. Wartungsarbeiten daran ausführen. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Kenntnis oder Erfahrung benutzt werden, sofern sie unter Aufsicht sind oder mit den entsprechenden Anleitungen zum sicheren Gebrauch des Geräts und der Gefahrenerkennung vertraut gemacht worden sind. Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen. Die Reinigung und Wartung, die vom Benutzer selbst durchgeführt werden kann, darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.



ACHTUNG:
Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trocknen von Handtüchern bestimmt, die mit Wasser gewaschen wurden. Es darf für keine anderen Zwecke verwendet werden.



Installieren Sie das Gerät nicht:
- direkt unter oder vor einer Steckdose oder einer Abzweigdose (Abb. 6)
- in Berührung mit der Wand oder dem Fußboden
- in der Nähe von Vorhängen oder feuergefährlichem bzw. brennbarem Material oder unter Druck stehenden Behältern.



ACHTUNG:
Halten Sie die auf den Abbildungen 4,5 angegebenen Abstände ein.
Um zu vermeiden, dass sich Kleinkinder in Gefahr begeben, muss dieses Gerät so installiert werden, dass sich der unterste Heizstab in einer Höhe von mindestens 600 mm vom Boden befindet. (Abb. 4).



Das Gerät nur wie in der vorliegenden Anleitung vorgesehen installieren und gebrauchen.



Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst bzw. von einem anderen Fachmann ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigter elektronischer Regelung.



Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit einer Vorrichtung versehen ist, die das Gerät, einschließlich Steuerleitung, sofern vorhanden, nach den geltenden Bestimmungen vom Stromnetz der Wohnung trennt.



ACHTUNG:
Niemand in irgendeiner Weise die Regelvorrichtung abdecken. (Abb. 6)



Vorsicht: es kann sein, dass ein Geruch wahrgenommen wird.
Der Raum muss gelüftet werden.

Bei der Verschrottung des Gerätes sind die gelten Bestimmungen zur Entsorgung der im Handtuchheizkörper enthaltenen Flüssigkeit und zur Abfallwirtschaft zu beachten

1. GERÄT KENNDATEN

Spannung: 230 V~ 50 Hz

Isolierklasse: II 

Schutzart: IP34

Leistung [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Nennstromstärke [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabelle 1



Die technischen Daten des Gerätes sind auf dem Typenschild an der unteren rechten Seite des Handtuchheizkörpers angegeben (Abb. 1).

A Marke/Hersteller	G Seriennummer
B Modell, Typ, Kategorie	H Code
C Spannung und Leistung	I Schutzart
D Doppelisoliert	L Gütesiegel
E Ursprungsland	M Entsorgung
F CE-Kennzeichnung	N 2-D-Barcode für Mobile-Tagging (QR)



Jegliche Veränderung der Eigenschaften oder die Entfernung von festen Bestandteilen des Gerätes, einschließlich der Deckel und/oder die Entfernung oder Drehung der Regelvorrichtung ist untersagt (Abb. 2). Vergewissern Sie sich, dass das Gerät unversehrt ist. Bei eventuellen Beschädigungen das Gerät nicht benutzen. In diesem Fall kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.



Das Verpackungsmaterial ist recycelbar. Bitte getrennt entsorgen.

2. ALLGEMEINE INFORMATIONEN



Lagerung und Erhaltung

Die Lagerung des Gerätes in Umgebung mit Frostgefahr ist zu vermeiden. Frostempfindlich.



Das Gerät sorgfältig von der Verpackung befreien und, um Beschädigungen zu vermeiden, auf den Polystyrol-Ecken oder auf weichem Untergrund auflegen.

Packungsinhalt:

- Gerät
- Fernbedienung (falls im Lieferumfang enthalten) mit Batterien und Wandhalterung
- Befestigungsset
- Bedienungsanleitung



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Installation und Gebrauch aufmerksam und vollständig durch. Bewahren Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.



Das Gerät nur wie in der vorliegenden Anleitung vorgesehen installieren und gebrauchen.



In diesen Anleitungen kann nicht jede mögliche Situation berücksichtigt werden. Bei Installation, Betrieb und Aufbewahrung des Gerätes ist daher immer gesunder Menschenverstand und Vorsicht geboten.

3. AUFSTELLUNG UND INSTALLATION



Das Gerät ist für die Beheizung von Wohnräumen oder Ähnlichem und zum Trocknen von Handtüchern ausgelegt.

ACHTUNG:

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trocknen von Handtüchern bestimmt, die mit Wasser gewaschen wurden. Es darf für keine anderen Zwecke verwendet werden. Für den Gebrauch muss das Gerät wie in den Anleitungen beschrieben fest an der Wand installiert werden.

Das Gerät mit der Regelvorrichtung unten rechts und mit den Steuertasten nach vorne ausgerichtet installieren, wie in (Abb. 3) dargestellt.



Im Badezimmer (mit Badewanne oder Dusche) muss das Gerät außerhalb von Bereich 1 installiert werden.

Das Gerät so installieren, dass eine Person, die sich in der Badewanne oder in der Dusche befindet, weder die elektronische Regelung noch die anderen Bedienelemente berühren kann. Die Verwendung eines Steckers für den Anschluss des Handtuchheizkörpers ist verboten



Bei bereits mit Stecker ausgestatteten Geräten die Hinweise auf Seite 43 befolgen.



ACHTUNG:

Halten Sie die auf den Abbildungen 4,5 angegebenen Abstände ein.

Um zu vermeiden, dass sich Kleinkinder in Gefahr begeben, muss dieses Gerät so installiert werden, dass sich der unterste Heizstab in einer Höhe von mindestens 600 mm vom Boden befindet. (Abb. 4)



Installieren Sie das Gerät nicht:

- direkt unter oder vor einer Steckdose oder einer Abzweigdose (Abb. 6)
- in Berührung mit der Wand oder dem Fußboden
- in der Nähe von Vorhängen oder feuergefährlichem bzw. brennbarem Material oder unter Druck stehenden Behältern.



Stellen Sie sicher, dass in der Wand keine Rohrleitungen oder Stromkabel verlaufen, die während der Befestigung des Gerätes beschädigt werden könnten.



Das Gerät ist mit einem Sensor ausgestattet, der erkennen kann, ob ein Fenster in der Nähe des Handtuchheizkörpers geöffnet ist. Damit die Funktion "Fenster Offen" richtig funktioniert, wird empfohlen, vor der Wandbefestigung die Angaben in Kap. 4.3.2 zu prüfen und zu beachten.

3.1 WANDBEFESTIGUNG



Vergewissern Sie sich, dass die in der Packung enthaltenen Schrauben und Dübel für die Wand, an der das Gerät angebracht werden soll, geeignet sind. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Fachpersonal oder an Ihren Händler.



Während der Installation ist sicherzustellen, dass das Netzkabel vom Stromnetz getrennt ist.



Für die Wandbefestigung die Anweisungen ab Seite 70 dieser Gebrauchsanweisung konsultieren.

3.2 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS



ACHTUNG

Die Installation muss von einem Fachtechniker gemäß den im jeweiligen Land geltenden Bestimmungen durchgeführt werden.

Wenn das Gerät installiert wird, muss sichergestellt werden, dass die Stromzufuhr getrennt wurde und der Hauptschalter der Anlage auf "0" steht.



Die Versorgungsspannung des Gerätes ist 230 V~ 50 Hz. Vergewissern Sie sich, dass das Stromnetz den in Tabelle 1 angegebenen Daten entspricht.



Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit einer Vorrichtung versehen ist, die das Gerät, einschließlich Steuerleitung, sofern vorhanden, nach den geltenden Bestimmungen vom Stromnetz der Wohnung trennt.

Bei Installation in Bädern muss die Stromleitung mit einem hochempfindlichen Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein. Der Nennwert des Ansprechdifferenzstroms des obengenannten Schutzgerätes muss nicht höher als 30 mA sein. Die Versorgungsleitung und die Zentrale des Steuerdrahts müssen mit demselben Fehlerstromschutzschalter geschützt werden.

Bei Geräten mit festen Anschlüssen muss der elektrische Anschluss in einer Abzweigdose.

In Feuchträumen (Küche, Bad) muss der Anschluss des Gerätes an das Stromnetz lokalisiert und mindestens 25 cm vom Fußboden entfernt sein.

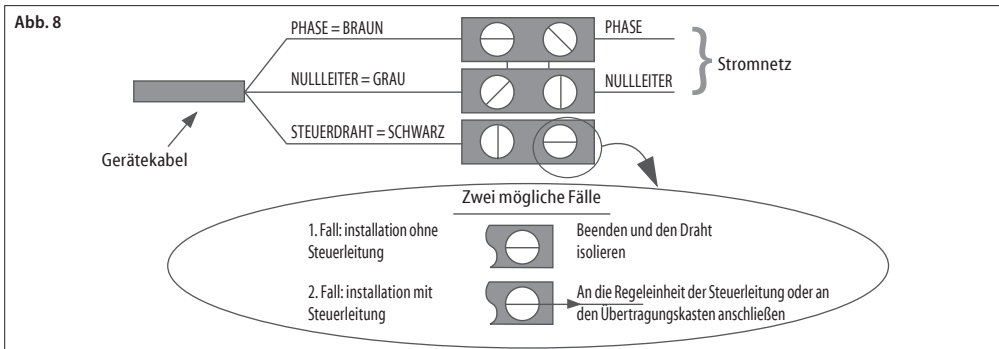
Der Anschlussplan auf Abbildung 8 ist strikt zu befolgen.



Wenn der Steuerdraht nicht mit der Programmierereinheit verbunden ist, muss er mit einem Abschluss versehen und isoliert werden. Den Steuerdraht auf keinen Fall erden.



Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel auf keinen Fall die Geräteoberfläche berühren kann (Abb. 7).



4. EINSTELLUNG UND BETRIEB



Das Gerät ist für die Beheizung von Wohnräumen oder Ähnlichem und zum Trocknen von Handtüchern ausgelegt. Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist in Anwesenheit von Kindern oder gebrechlichen Personen geboten.



Feuergefährliche oder brennbare Stoffe und unter Druck stehende Behälter (z.B. Spraydosen, Feuerlöscher) in mindestens 50 cm Abstand vom Gerät halten. Sprühen Sie keinerlei Substanzen auf die Geräteoberfläche.



Das Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen bzw. Füßen berühren.



Die elektronische Steuerung darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Falls dies dennoch passiert, die Stromversorgung unterbrechen und das Gerät vollständig trocknen lassen.



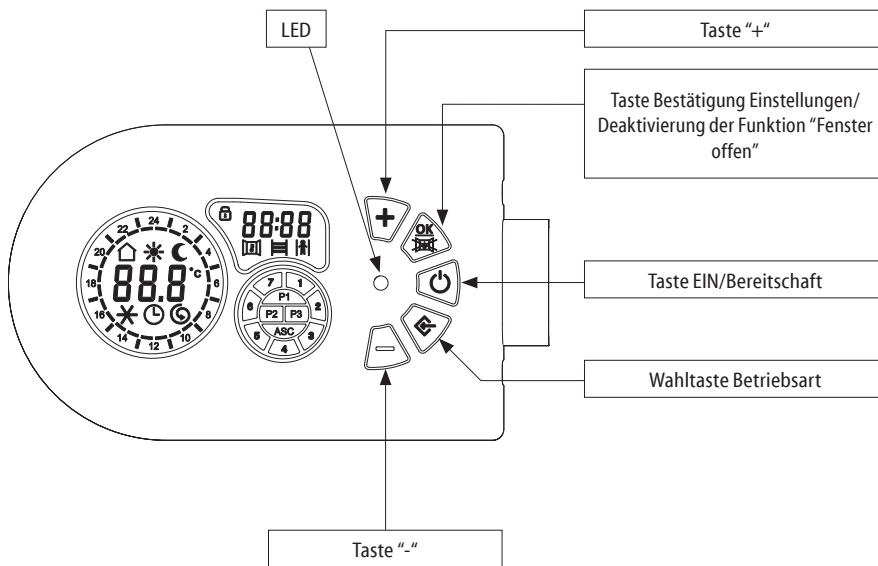
Wenn damit zu rechnen ist, dass die Raumtemperatur unter den Gefrierpunkt fällt, muss der Betriebsart "FROSTSCHUTZ" aktiviert werden.



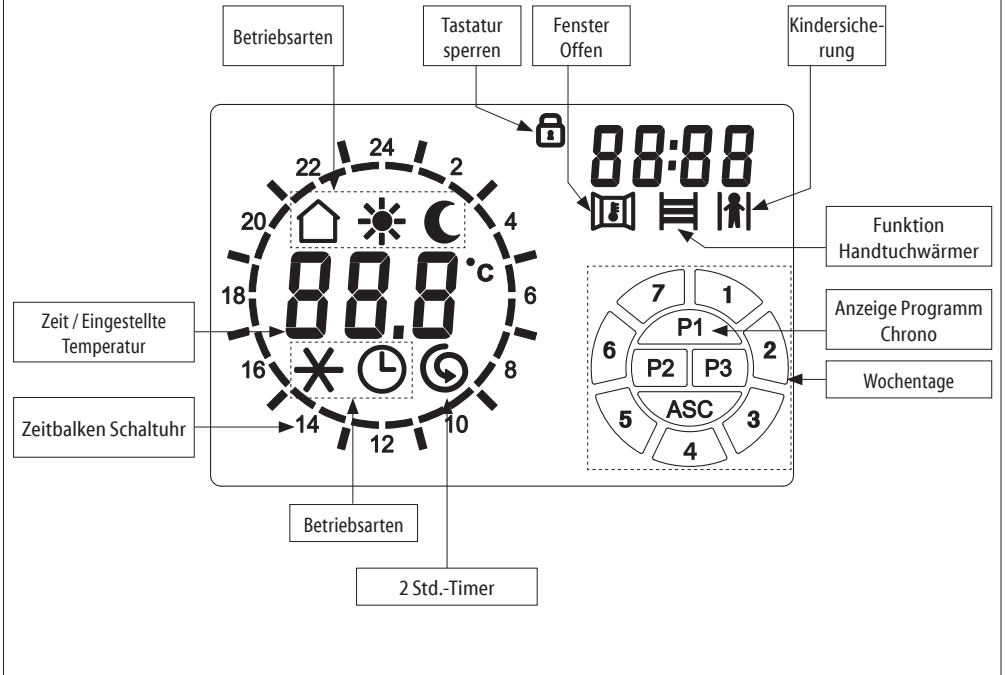
Um das Gerät vollständig auszuschalten, den Hauptschalter auf "0" stellen. Diese Maßnahme ist empfehlenswert bei längeren Gebrauchspausen.

FUNKTIONSWEISE UND REGELUNG DER STEUERUNG

BEDIENBLENDE



DISPLAY



4.1 BETRIEBSART EIN/BEREITSCHAFT



In der Betriebsart "Bereitschaft" zeigt das Display das Symbol "Stby". Alle Betriebsarten, einschließlich "Pilotdraht", sind abgeschaltet, das Gerät steht jedoch unter Spannung und wartet darauf, einen Befehl zu empfangen.



Um das Gerät ein- oder auszuschalten, die Taste "Bereitschaft" etwa eine Sekunde lang drücken. Der Heizkörper schaltet sich in der gleichen Betriebsart wie vor dem Ausschalten ein und es ertönt ein akustisches Signal. Auf dem Display erscheint die Zeit in der Betriebsart "Chrono". In der anderen Betriebsfunktion zeigt der Display die eingestellte Temperatur. Das Gerät meldet mit zwei akustischen Signalen, dass die Betriebsart "Bereitschaft" aufgerufen wurden, und mit einem längeren akustischen Signal, dass sie wieder verlassen wurde.

4.2 ERSTMALIGES EINSCHALTEN

Beim ersten Einschalten wird die Einstellung der folgenden Parameter gefordert:

1
2
3
4
5
6
7

Die Tasten "+" und "-" drücken, um den richtigen Wochentag einzustellen (1=MO,2=DI,...7=SO). Die Taste "Betriebsart" zur Bestätigung drücken.

20:30

Die Stunden blinken jetzt auf: Benutzen Sie den "+" und "-" Taste für die Einstellung und bestätigen Sie mit dem Betriebsarten-wahl taste.

20:30

Jetzt blinken die Minuten auf Wiederholen Sie den Vorgang.

4.3 EINSTELLUNG DER TEMPERATURDIFFERENZ ZWISCHEN KOMFORT- UND NACHTBETRIEB

Defaultmäßig ist zwischen Komfort- und Nachtbetrieb eine Temperaturdifferenz von 3°C eingestellt. Diese Differenz kann mithilfe der Tasten + und - von 2°C bis auf 4°C geändert werden.

4.4 BETRIEBSARTEN

Das Gerät bietet 6 Betriebsarten, mit denen der Raum genau nach Ihren Bedürfnissen beheizt werden kann.



Die Taste "Betriebsart" drücken, um die gewünschte Betriebsart zu wählen. Ein Symbol auf dem Display zeigt die Betriebsart an:

	Pilotleitung		Komfort
	Nacht/Eco		Frostwächter
	Chrono		Funktion Handtuchwärmer



PILOTLEITUNG

Die Temperatur wird durch Den Steuerbefehl der Pilotleitung bestimmt. Alle Pilotleitungsbefehle sind freigeschaltet.



KOMFORT

Die Komforttemperatur entspricht der vom Benutzer gewünschten Temperatur. Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.



NACHT/ECO

Die Betriebsart "Nacht/Eco" hält bei reduziertem Energieverbrauch eine komfortable Temperatur aufrecht. Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.



FROSTWÄCHTER

In der "Frostwächter Betriebsart" ist die Temperatur auf 7°C eingestellt. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, sobald die Raumtemperatur unter 7°C sinkt. Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.



CHRONO

In dieser Betriebsart kann eines der drei voreingestellten Programme des Uhrenthermostats gewählt werden, das Programm P3 ist zwar voreingestellt, kann aber geändert werden. Letzteres ermöglicht eine tägliche und wöchentliche Programmierung auf zwei Temperaturebenen („Komfort“ und „Nacht/Eco“). Alle Befehle über Steuerdraht sind deaktiviert.



FUNKTION HANDTUCHWÄRMER

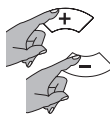
In dieser Betriebsart kann der Verbrauch reduziert werden, indem vorwiegend dort geheizt wird, wo sich das Handtuch befindet.

4.4.1 PILOTLEITUNG (graue LED)

Um die "Pilotleitung" zu aktivieren:



Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol auf dem Display erscheint.



Der Benutzer kann nur die "Komforttemperatur" am Gerät einstellen.

Mit den Tasten "+" oder "-" die gewünschte Temperatur wählen.

Zur Aktivierung der Betriebsart muss die Wohnung mit einem Regelsystem ausgestattet sein, der diese Technologie unterstützt. Zur Überprüfung der korrekten Übertragung der Programmierungsbefehle kann in diesem Fall je nach der eingestellten Betriebsart der nachstehende Plan verwendet werden:

Betriebsart	Komfort	Nacht/Eco (Komfort -3,5°C)	Frostwächter	Bereitschaft	Komfort -1°C	Komfort -2°C
Zu übertragendes Signal						
Spannung zwischen Steuerdraht und Nullleiter	0 volt	230 volt	115 volt Minus	115 volt Plus	230 volt für ein Intervall von 3 Sekunden	230 volt für ein Intervall von 7 Sekunden

Das Symbol der an der Steuereinheit gewählten Betriebsart (Bereitschaft, Komfort, Nacht/Eco, Frostschutz) erscheint auf dem Display zusätzlich zum Symbol .

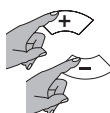
Sollte der Pilotleitungsprogrammierer nicht installiert sein, wird automatisch die Betriebsfunktion Komfort ausgewählt.

4.4.2 KOMFORT

Die Komforttemperatur entspricht der vom Benutzer gewünschten Temperatur.



Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol auf dem Display erscheint.



Mit den Tasten "+" oder "-" die gewünschte Temperatur wählen. Die Temperaturskala für die Temperatureinstellung reicht von 7 bis 30°C.

Wenn die gewählte Temperatur weniger als 19°C beträgt und das Heizelement gespeist ist, ist die LED grün. Bei Erreichen der Temperatur blinkt die LED grün.
 Wenn die gewählte Temperatur zwischen 19°C und 24°C liegt und das Heizelement gespeist ist, ist die LED gelb. Bei Erreichen der Temperatur blinkt die LED gelb.
 Wenn die gewählte Temperatur mehr als 19°C beträgt und das Heizelement gespeist ist, ist die LED rot. Bei Erreichen der Temperatur blinkt die LED rot.

PROGRAMMAUSWAHL



Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol auf dem Display erscheint. Dann die Tasten "Betriebsart" und "-" gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten für mindestens 3 Sekunden.
 Die Zahl für das Programm (P1, P2 und P3) blinkt: die Tasten "+" oder "-" drücken, um das gewünschte Programm einzustellen. Die Taste "Betriebsart" zur Bestätigung drücken.

Das Symbol ASC ist aktiv (siehe Abschnitt ASC). Für die Deaktivierung die Taste "-" oder für die Aktivierung die Taste "+" drücken.

4.4.3 NACHT/ECO (hellblaue LED)

In der Betriebsart "Nacht/Eco" darf die eingestellte Temperatur nicht höher als die Temperatur "Komfort" sein. Ist die Komforttemperatur niedriger als die Nacht- bzw. Ecotemperatur, stellt das System automatisch auf die neue Nacht- bzw. Ecotemperatur um.



Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol auf dem Display erscheint.
 Mit den Tasten "+" oder "-" die gewünschte Temperatur wählen.

Diese Betriebsart empfiehlt sich in den nachstunden, wenn der Raum für zwei oder mehr Stunden unbenutzt bleibt.

PROGRAMM P1	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS FREITAG	0 - 6	Nacht/Eco
	6 - 9	Komfort
	9 - 16	Nacht/Eco
	16 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco
SAMSTAG UND SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

4.4.4 FROSTWÄCHTER (blaue LED)

In der Betriebsart "Frostwächter" ist die Temperatur auf 7 °C festgelegt. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, sobald die Raumtemperatur unter 7 °C sinkt und mit nur geringem Energieverbrauch wird verhindert, dass der Raum Temperaturen um den Gefrierpunkt erreicht.



Die Taste "Betriebsart" drücken, bis das Symbol auf dem Display erscheint.

Diese Betriebsart empfiehlt sich, wenn der Raum für einen Tag oder länger unbenutzt bleibt.

PROGRAMM P2	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

PROGRAMM P3	STUNDEN	BETRIEBSART
VON MONTAG BIS FREITAG	0 - 6	Nacht/Eco
	6 - 9	Komfort
	9 - 13	Nacht/Eco
	13 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco
SAMSTAG UND SONNTAG	0 - 7	Nacht/Eco
	7 - 23	Komfort
	23 - 0	Nacht/Eco

4.4.5 CHRONO (rosa LED)

In der Betriebsart "Chrono" kann der Benutzer eines der drei voreingestellten Programme des Chronos oder das individuelle Programm wählen. Letzteres ermöglicht für jeden Wochentag à 24 Stunden die Einstellung von unterschiedlichen Temperaturen ("Komfort" und "Nacht/Eco").

PROGRAMM P3 - INDIVIDUELL

Das Programm "P3" bietet dem Benutzer die Möglichkeit, für jeden Wochentag à 24 Stunden unterschiedliche Temperaturen ("Komfort" und "Nacht/Eco") einzustellen.

EINSTELLUNG DES PROGRAMMS P3

Um es ändern zu können, die Taste ok für 5s drücken.

Um die Eingabe des individuellen Programms P3 aufzurufen, nach der Einstellung der Minuten die Taste "BETRIEBSART" drücken (siehe EINSTELLUNG DER UHRZEIT).

Nun blinkt der Zeitbalken und die Uhr zeigt die Uhrzeit an, die gerade programmiert wird.

Beginnend vom ersten Wochentag mit den Tasten "+" und "-" den gewünschten stündlichen Ablauf einstellen und für jede Stunde zwischen der "Komforttemperatur" (ein Strich) und der "Nacht- bzw. Ecotemperatur" (Strich) wählen.

Zur Bestätigung die Taste "Betriebsart" drücken und für jeden weiteren Wochentag ebenso vorgehen.

Das Wochenprogramm ist nun eingestellt.

4.4.6 FUNKTION HANDTUCHWÄRMER

In dieser Betriebsart kann der Verbrauch reduziert werden, indem vorwiegend dort geheizt wird, wo sich das Handtuch befindet. Diese Funktion ist ideal, wenn der Raum nicht beheizt werden soll.

4.5 FUNKTIONEN

Das Gerät ist mit Sonderfunktionen ausgestattet, mit denen der Gebrauch des Gerätes individuell angepasst und optimiert werden kann.

4.5.1 ASC

Diese Funktion ermittelt die Trägheit des Raums, um die eingestellte Temperatur zu erreichen, und zieht die Einschaltung des Gerätes vor, um sicherzustellen, dass die "Komforttemperatur" zur eingestellten Uhrzeit erreicht wird. Die Einschaltung des Gerätes kann von der Funktion um höchstens 2 Stunden vorgezogen werden.



Diese Funktion kann nur in der Betriebsart "Timer" aktiviert und verwendet werden. (siehe Kap. 4.2.5)



Damit die Funktion ACS optimal funktioniert, müssen die Daten über mehrere Tage erfasst werden.

4.5.2 FENSTER OFFEN


Mit der Funktion "Fenster Offen" kann das Gerät eigenständig erkennen, ob ein Fenster in der Nähe des Handtuchheizkörpers geöffnet ist (beispielsweise während der Reinigung der Wohnung) und auf die Betriebsart "Frostschutz" umschalten, um nicht umsonst zu heizen und Energieverschwendung vorzubeugen. Auf die gleiche Weise kann es erkennen, dass das Fenster geschlossen ist, und die zuvor eingestellte Betriebsart wieder aufnehmen.


Bei Einschalten des Gerätes ist die Funktion defaultmäßig nicht aktiv, um zu erkennen, ob eventuell ein Fenster geöffnet ist.

"Diese Funktion kann nur im Bereitschaftsbetrieb aktiviert werden. Die Taste Betriebsart gedrückt halten und die Taste + dreimal drücken; beim nächsten Einschalten erscheint das Symbol der Funktion Fenster."

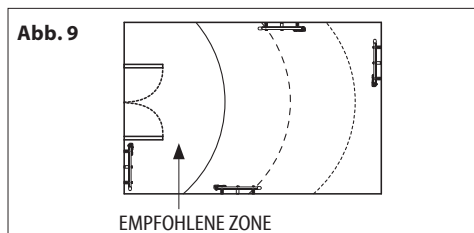


Wenn festgestellt wird, dass ein Fenster geöffnet ist, blinkt das Symbol "Fenster offen".

In diesem Augenblick kann der Vorgang durch Drücken der Taste  rückgängig gemacht werden, bis erneut festgestellt wird, dass ein Fenster geöffnet ist.

Das Symbol  hört auf zu blinken.

Um die optimale Wirkung der Funktion zu garantieren, wird empfohlen, das Gerät in Höhe eines Fensters zu installieren (Abb. 9).



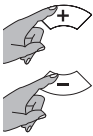
Die Reaktion des Gerätes beim Öffnen und Schließen des Fensters hängt von zahlreichen Faktoren ab, unter anderem von der am Gerät eingestellten Temperatur, von der Außentemperatur, vom Belüftungsgrad des Raums, in dem der Handtuchheizkörper installiert ist, von der Position des Handtuchheizkörpers im Raum und vom Vorhandensein weiterer Wärmequellen




Wenn das Gerät erkannt hat, dass ein Fenster geöffnet ist, können zwar alle Betriebsarten und die Funktion "2 Std.-Timer" angewählt werden, sind jedoch nicht aktiv, bis erkannt wird, dass das Fenster wieder geschlossen ist oder bis die Funktion "Fenster offen" wieder rückgängig gemacht wurde. Die Funktionen "Kindersicherung" und "Tastensperre" bleiben aktiv und können auch aktiviert oder deaktiviert werden, wenn das Gerät erkannt hat, dass ein Fenster geöffnet ist.

4.5.3 KINDERSICHERUNG

Wenn die Funktion "Kindersicherung" aktiviert ist, weist das Gerät eine geringere Oberflächentemperatur auf als im Normalbetrieb der laufenden Betriebsart ("Komfort", "Nacht/Eco",...), um die Gefahr von Verbrennungen bei kurzem und zufälligem Kontakt zu verringern.



Zur Aktivierung der Funktion die Tasten “+” und “-” gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.
Um die Funktion zu deaktivieren, den gleichen Vorgang wiederholen.

WICHTIGE HINWEISE:

In dieser Funktion gibt das Gerät weniger Wärmeenergie ab, wodurch mehr Zeit erforderlich ist, um die Räume zu beheizen.

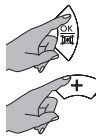
Auch bei Verwendung dieser Funktion müssen Kinder beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie sich nicht in Gefahrensituationen begeben.


Längerer Kontakt zwischen Körperteilen und Gerät ist auf jeden Fall zu vermeiden.

Wenn das Gerät bereits betrieben wird oder noch heiß ist, da es erst kürzlich betrieben wurde, und die “Kindersicherung” aktiviert wird, dauert es mindestens zwei Stunden, bis die Temperatur sinkt, d.h. die Funktion läuft.

4.5.4 2 STD.-TIMER (violette LED)

Die “2 Std.-Timer” Funktion kann für das schnelle Aufheizen des Raumes verwendet werden.



Für die Aktivierung der Funktion die Taste Betriebsart drücken, bis auf dem Display das Symbol  erscheint.

Die bis zum Ablauf der zwei Stunden fehlenden Minuten werden anstelle der Uhrzeit auf dem Display angezeigt.

Das Gerät heizt für zwei Stunden auf höchster Leistungsstufe, ohne die bisherige Temperatureinstellung zu berücksichtigen.

Um die Funktion “2 Std.-Timer” zu deaktivieren, die beiden Tasten wie zuvor gleichzeitig drücken.

Zwei Stunden nach der Aktivierung wird die Funktion “2 Std.-Timer” automatisch deaktiviert und das Gerät kehrt in die zuvor gewählte Betriebsart zurück.



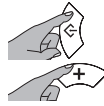
Die Funktion “Kindersicherung” begrenzt die Leistung des Gerätes auch in der Funktion “2 Std.-Timer”.




Wenn das Gerät feststellt, dass ein Fenster geöffnet ist, ist die Funktion “2 Std.-Timer” nicht aktiv, bis erkannt wird, dass das Fenster wieder geschlossen ist oder bis die Funktion “Fenster offen” wieder rückgängig gemacht wurde (siehe Kap. 4.3.2), die Rückwärtszählung nach Ablauf der zwei Stunden läuft hingegen weiter.

4.5.5 TASTATUR SPERREN

Es ist möglich die Tastatur zu sperren, um unerwünschte Schaltungen zu verhindern.



Zur Aktivierung der Funktion die Tasten “Betriebsart” und “+” gleichzeitig drücken und beide gedrückt halten, bis das Symbol  auf dem Display erscheint.

Um das Tastenfeld zu entriegeln, die beiden Tasten wie zuvor gleichzeitig drücken. Das Symbol “Tastatursperre” wird nicht mehr auf dem Display angezeigt.

WICHTIG: Die Funktion “Tastensperre” sperrt nicht die Taste “Bereitschaft”, die somit immer bedient werden kann, auch wenn die Funktion “Tastensperre” aktiv ist.

4.6 ÄNDERUNGEN DER PARAMETER IM BEREITSCHAFTSBETRIEB

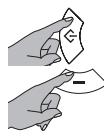
4.6.1 ÄNDERUNG VON TAG UND UHRZEIT UND NACHT/ECO

Im Bereitschaftsbetrieb die Tasten + – gleichzeitig drücken. Für die Änderung siehe Abschnitt ERSTMALIGES EINSCHALTEN.

4.6.2 ÄNDERUNG DES SOLLWERTS

Wenn die eingestellte Betriebstemperatur nicht der in der Raummitte gemessenen Temperatur entspricht, können die Ausgleichsparameter um $\pm 2^{\circ}\text{C}$ geändert werden.

Wenn beispielsweise am Thermostat eine Temperatur von 24°C eingestellt ist, der Raum aber nicht mehr beheizt wird, wenn nur 22°C gemessen werden,



kann der gelesene Parameter um -2°C korrigiert werden.

Dieser Parameter kann im Bereitschaftsbetrieb geändert werden, indem die Taste Betriebsart gedrückt gehalten und die Taste Ok dreimal gedrückt wird.

4.6.3 RÜCKSETZUNG



Die werksseitigen Parameter können zurückgesetzt werden, indem die Tasten Ok und minus für 4 Sekunden gedrückt werden und dann mit Ok bestätigt wird.

VORSICHT: alle Programme und die durchgeführten Änderungen werden gelöscht.

WICHTIG: Bei fehlender Spannungsversorgung während die Funktion "2 Std.-Timer" aktiv ist wird die bis zum Ablauf der zwei Stunden verbleibende Zeit für etwa 4 Stunden aufrecht erhalten. Wenn die Stromversorgung nach diesem Zeitraum zurückkehrt, geht die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren und das Gerät verlässt die Funktion und kehrt in die zuvor eingestellte Betriebsart zurück.

WICHTIG: Bei Stromausfall werden alle aktuellen Einstellungen für etwa 4 Stunden aufrecht erhalten. Bei Rückkehr der Stromversorgung nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät in der zuvor gewählten Betriebsart ein, wobei jedoch die Einstellung von Datum und Uhrzeit verloren geht.

WICHTIG: Wenn der Strom ausfällt während die Funktion "ACS" aktiv ist, ist die Funktion bei Rückkehr der Stromversorgung aktiv und benötigt einige Tage, um wieder uneingeschränkt verwendbar zu sein.



Um die Funktionstüchtigkeit des Gerätes zu bewahren, sollte es mindestens zwei Mal jährlich sowohl außen als auch innen mit dem Staubsauger von Staub befreit werden.

6. WARTUNG



Bei Auftreten von technischen Problemen wenden Sie sich bitte an (vom Händler oder Hersteller anerkanntes und autorisiertes) Fachpersonal oder kontaktieren Sie Ihren Händler.



Eingriffe am Gerät dürfen nur von Fachpersonal vorgenommen werden, das vor jedem Wartungseingriff sicherstellen muss, dass das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.

5. REINIGUNG



Vor jeder Reinigung ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet, abgekühlt und vom Stromnetz getrennt ist.



Für die Reinigung genügt ein feuchtes, weiches Tuch mit einem Neutralreiniger. Keine scheuernden und korrosiven Reiniger oder Lösemittel benutzen.

7. PROBLEME UND LÖSUNGEN

Das Gerät heizt nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollieren Sie, ob das Gerät mit Strom versorgt wird und korrekt angeschlossen ist. • Kontrollieren Sie die Stellung des Hauptschalters. • Erhöhen Sie die am Regler des Geräts eingestellte Temperatur. • Sicherstellen, dass sich keine Kleidungsstücke auf der Regelvorrichtung oder auf der Temperatursonde befinden. • Sollte das Gerät immer noch nicht heizen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Das Gerät heizt ununterbrochen	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie die am Regler des Geräts eingestellte Temperatur. • Sicherstellen, dass nicht versehentlich die Funktion "2 Std.-Timer" aktiviert wurde. • Sicherstellen, dass sich keine Kleidungsstücke auf der Regelvorrichtung oder auf der Temperatursonde befinden. • Sollte das Gerät danach immer noch heizen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Der Raum bleibt kalt.	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen, ob die Geräteleistung für den zu heizenden Raum geeignet ist. • Wenn das Gerät zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, braucht der Raum etwa einen halben Tag, um die gewünschte Temperatur zu erreichen. Durch Einstellung der Höchsttemperatur erhöht sich die Temperatur nicht schneller.
Austreten der im Gerät enthaltenen Flüssigkeit	<ul style="list-style-type: none"> • Gerät ausschalten und den Fachhändler kontaktieren. • Die Flüssigkeit mit Lappen oder saugfähigem Material auffangen. Kinder und Haustiere von der Flüssigkeit fernhalten.

Das Gerät reagiert nicht korrekt auf die Steuerungen der Steuerdraht-Zentrale	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Gerät aus (der Hauptschalter der Anlage muss auf "0" eingestellt werden). Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss korrekt ausgeführt wurde und dass die Zentrale einwandfrei funktioniert (Abb.8) • Wenden Sie sich an einen Fachelektriker.
Das Gerät heizt weiter, obwohl das Fenster offen ist während die Funktion "Fenster Offen" aktiv ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Es kann eine Wartezeit von einigen Minuten notwendig sein, bevor sich die Funktion einschaltet. • Es kann sein, dass die Differenz zwischen Außen- und Innentemperatur nicht ausreicht, um die Funktion zu verwenden. • Prüfen, dass die Aufstellposition des Gerätes mit den Angaben in Kapitel 4.3.2 dieses Handbuchs übereinstimmt. • Überprüfen, dass der Raum um die Steuerung des Gerätes frei von Hindernissen ist. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Das Gerät nimmt den Heizbetrieb nicht wieder auf, nachdem das Fenster geschlossen wurde während die Funktion "Fenster Offen" aktiv ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Es kann eine Wartezeit von einigen Minuten notwendig sein, bevor der Sensor das Schließen des Fensters erkennt. • Überprüfen, dass der Raum um die Steuerung des Gerätes frei von Hindernissen ist. • Die Funktion deaktivieren und erneut aktivieren. • Sollte die Reaktionszeit der Funktion zu lang sein, dann kann das Gerät auch manuell wieder eingeschaltet werden. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Fachpersonal.
Auf dem Display erscheint die Anzeige "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • Der Temperaturfühler ist beschädigt. Schalten Sie das Gerät aus und kontaktieren Sie Ihren Händler.

8. GARANTIE



Es wird empfohlen, die Verpackung für eine eventuelle Rückgabe des Gerätes an den Fachhändler aufzubewahren, da nur das vollständige Gerät mit seiner Verpackung im Garantiefall anerkannt wird.

Der Hersteller garantiert dem Käufer alle in der europäischen Verbrauchsgüter-Richtlinie 1999/44/EG aufgeführten sowie die durch die nationale Gesetzgebung anerkannten Rechte.

Die Garantie deckt alle zum Zeitpunkt des Verkaufs vorliegenden oder innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum auftretenden Mängel und Produktionsfehler ab und verleiht dem Käufer das Recht auf kostenlose Reparatur des defekten Produktes oder Ersatz im Fall einer nicht durchführbaren Reparatur.

Die oben genannten Rechte sind in folgenden Fällen ungültig:

- Mängel aufgrund von abweichendem Gebrauch, der nicht dem in der Gebrauchsanweisung vorgesehene entspricht und Bestandteil des Kaufvertrages ist;
- Mängel aufgrund unbeabsichtigter Zerstörung, Nachlässigkeit oder unbefugter Eingriffe.

Arbeiten im Zusammenhang mit der Installation und dem Anschluss an die Versorgungsnetze sowie die in den Anleitungen genannten Wartungseingriffe gelten nicht als Garantieleistungen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Schäden oder Verletzungen ab, die direkt oder indirekt Personen, Gegenständen oder Haustieren aufgrund der nicht erfolgten Anwendung der in dieser Gebrauchsanweisung enthaltenen Vorschriften zugefügt werden, mit besonderem Bezug auf die Hinweise zu Installation und Inbetriebnahme des Produktes sowie zum Gebrauch. Für die Inanspruchnahme der oben genannten Rechte muss der Käufer/die Käuferin seinen/ihren Händler oder Installateur kontaktieren und ein gültiges, vom Verkäufer ausgestelltes und mit dem Kaufdatum versehenes Dokument vorlegen.

9. ENTSORGUNG



Vor jeglichem Vorgang sicherstellen, dass das Netzkabel von der Stromleitung getrennt ist. Für die Demontage die Phasen für die Wandbefestigung in umgekehrter Reihenfolge ausführen (Pag. 70).

Bei der Verschrottung des Gerätes sind die gelten Bestimmungen zur Entsorgung der im Handtuchheizkörper enthaltenen Flüssigkeit und zur Abfallwirtschaft zu beachten



Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produktes in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2012/19/EC.

Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden.

Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden.



Dieses Gerät entspricht den folgenden europäischen Richtlinien:
 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit
 2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie
 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe
 2009/125/EG über die umweltgerechte Gestaltung



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS MIT STECKER BITTE VORSICHTIG LESEN

Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, überprüfen Sie bitte, ob die Netzspannung Ihrer Wohnung mit dem am Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt, und ob die Steckdose und die Versorgungsleitung für die Strombelastung bemessen sind (auf dem Typenschild angegeben).

Stellen Sie sicher, dass die Zuleitung mit einer Vorrichtung versehen ist, die das Gerät, nach den geltenden Bestimmungen vom Stromnetz der Wohnung trennt.

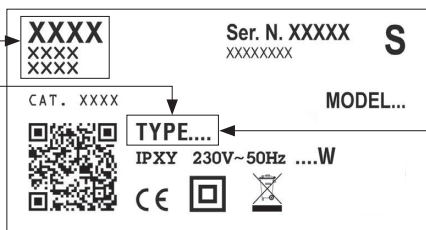
Die Stromleitung mit einem hochempfindlichen Fehlerstromschutzschalter ausgestattet sein. Der Nennwert des Ansprechdifferenzstroms des obengenannten Schutzgerätes muss nicht höher als 30 mA sein.

Alle in den Bedienungsanleitungen geschriebene Anmerkungen bezüglich der "Pilotleitung" sind nicht zu berücksichtigen. Das Gerät ist mit dieser Betriebsart nicht ausgestattet.

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: (ver etiqueta características en el producto)

Información de contacto:



Potencia calorífica	TIPO	VALOR	UNIDAD
Potencia calorífica nominal (P_{nom})	xxxxZxx	0,10	kW
	xxxx2xx	0,20	
	xxxx3xx	0,30	
	xxxx4xx	0,40	
	xxxx5xx	0,50	
	xxxx6xx	0,60	
	xxxx7xx	0,70	
	xxxxFxx	0,75	
	xxxx9xx	0,90	
	xxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxMxx	1,25	
	xxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxUxx - xx200xxx	2,00		
Potencia calorífica mínima (indicativa) (P_{min})	xxxxZxx	0,00	kW
	xxxx2xx		
	xxxx3xx		
	xxxx4xx		
	xxxx5xx		
	xxxx6xx		
	xxxx7xx		
	xxxxFxx		
	xxxx9xx		
	xxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxMxx		
	xxxxRxx - xx150xxx		
xxxxUxx - xx200xxx			
Potencia calorífica máxima continuada ($P_{max,c}$)	xxxxZxx	0,10	kW
	xxxx2xx	0,20	
	xxxx3xx	0,30	
	xxxx4xx	0,40	
	xxxx5xx	0,50	
	xxxx6xx	0,60	
	xxxx7xx	0,70	
	xxxxFxx	0,75	
	xxxx9xx	0,90	
	xxxx1xx - xx100xxx	1,00	
	xxxxMxx	1,25	
	xxxxRxx - xx150xxx	1,50	
xxxxUxx - xx200xxx	2,00		

CONSUMO AUXILIAR DE ELECTRICIDAD	TIPO	VALOR	UNIDAD
A potencia calorífica nominal (el_{max})	xxxxZxx	0,000	kW
	xxxx2xx		
	xxxx3xx		
	xxxx4xx		
	xxxx5xx		
	xxxx6xx		
	xxxx7xx		
	xxxxFxx		
	xxxx9xx		
	xxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxMxx		
	xxxxRxx - xx150xxx		
xxxxUxx - xx200xxx			
A potencia calorífica mínima (el_{min})	xxxxZxx	0,000	kW
	xxxx2xx		
	xxxx3xx		
	xxxx4xx		
	xxxx5xx		
	xxxx6xx		
	xxxx7xx		
	xxxxFxx		
	xxxx9xx		
	xxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxMxx		
	xxxxRxx - xx150xxx		
xxxxUxx - xx200xxx			
En modo de espera (el_{sb})	xxxxZxx	0,000	kW
	xxxx2xx		
	xxxx3xx		
	xxxx4xx		
	xxxx5xx		
	xxxx6xx		
	xxxx7xx		
	xxxxFxx		
	xxxx9xx		
	xxxx1xx - xx100xxx		
	xxxxMxx		
	xxxxRxx - xx150xxx		
xxxxUxx - xx200xxx			

ES

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior

- potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior [NO]
- dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior [NO]
- con control de temperatura interior mediante termostato mecánico [NO]
- con control electrónico de temperatura interior [NO]
- con control electrónico de temperatura interior y temporizador diario [NO]
- control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal [SÍ]

Otras opciones de control

- control de temperatura interior con detección de presencia [NO]
- control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas [SÍ]
- con opción de control a distancia [NO]
- con control de puesta en marcha adaptable [SÍ]
- con limitación de tiempo de funcionamiento [NO]
- con sensor de lámpara negra [NO]

SÍMBOLOS USADOS EN EL MANUAL



ATENCIÓN!
PELIGRO PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS,
DE LOS ANIMALES DOMÉSTICOS Y DE LOS BIENES.



ATENCIÓN!
PELIGRO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS.



ATENCIÓN!
PELIGRO DE CAUSAR DESPERFECTOS AL PRODUCTO.



ATENCIÓN!
TEMPERATURAS ELEVADAS.
RIESGO DE QUEMADURAS.



CONSEJO PARA EL FUNCIONAMIENTO
CORRECTO.



NO LO CUBRA!

ATENCIÓN



ADVERTENCIA - Algunas partes de este producto pueden calentarse enormemente y provocar quemaduras. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.



Los niños menores de 3 años han de mantenerse lejos del toallero eléctrico si no están vigilados.

Los niños de 3 a 8 años solo habrían de poder encender/apagar el aparato cuando está instalado en su posición normal de funcionamiento y ellos están vigilados atentamente o han sido instruidos adecuadamente para utilizar el aparato en modo seguro y son conscientes de los riesgos derivados del uso. Los niños de 3 a 8 años no han de desconectar el aparato, regularlo o limpiarlo ni tampoco llevar a cabo las operaciones de mantenimiento. El aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos necesarios, si están vigilados o han sido instruidos para utilizar el aparato en modo seguro y entienden los peligros inherentes. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no han de ser realizados por niños sin vigilancia.



ATENCIÓN:
Este aparato se ha de destinar exclusivamente al secado de toallas lavadas con agua. No se ha de usar para otros fines.



No instale el aparato:
- justo debajo o delante de un enchufe de corriente o una caja de derivación (Fig. 6)
- en contacto con la pared o con el suelo
- cerca de cortinas, de materiales inflamables, combustibles o de recipientes bajo presión.



ATENCIÓN:
Respete las distancias indicadas en las figuras 4,5.

Para impedir que los niños más pequeños puedan correr riesgos, se recomienda instalar este aparato para que la barra térmica inferior se encuentre al menos a 600 mm de distancia del suelo. (Fig. 4).



Instale y utilice el aparato solamente según las indicaciones contenidas en estas instrucciones.



Si el cable de alimentación está estropeado, hágalo sustituir por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por personal cualificado para evitar cualquier riesgo. No utilice el aparato con el control electrónico estropeado.



Asegúrese de que la línea de alimentación esté equipada con un dispositivo que desconecte el aparato de la red doméstica (incluido el Hilo Piloto cuando se contemple) según la normativa vigente.



ATENCIÓN:
No cubra nunca el dispositivo de mando. (Fig. 6)



Cuidado se puede notar un olor.
Se recomienda ventilar la habitación.

Se ha de respetar la normativa vigente relativa a la eliminación del fluido contenido en el toallero eléctrico y a la gestión de los residuos para efectuar el desguace del aparato.

1. CARACTERÍSTICAS DEL APARATO

Voltaje: 230 V~ 50 Hz

Clase de aislamiento: II 

Grado de protección: IP34

Potencia [W]	200	300	400	500	600	700	750	900	1000	1250	1500	2000
Corriente nominal [A]	0.9	1.3	1.8	2.2	2.6	3	3.3	4	4.5	5.5	6.5	9

Tabla 1



Los datos técnicos del aparato aparecen en la etiqueta de características situada en el lado inferior derecho del toallero eléctrico (Fig. 1).

A Marca / Fabricante	G Número de serie
B Modelo, tipo, categoría	H Código producto
C Voltaje y potencia	I Grado de protección
D Doble aislamiento	L Marcas de calidad
E País de procedencia	M Modos de eliminación
F Marcado CE	N Código Bidimensional (QR)



Se prohíbe alterar las características del aparato y quitar partes fijas, incluidos los tapones, y/o quitar o girar el dispositivo de mando (Fig. 2).

Asegúrese de la integridad del aparato. No utilice el aparato si está estropeado y póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.



Los materiales usados para el embalaje son reciclables. Le aconsejamos, por lo tanto, ponerlos en los correspondientes contenedores para la recogida selectiva.

2. INFORMACIÓN GENERAL



Almacenaje y conservación

No almacene el aparato en lugares donde podría congelarse.

El hielo es nocivo para el aparato.



Saque el aparato del embalaje con cuidado y apóyelo sobre los angulares de poliestireno o sobre un soporte blando para no estropearlo.

El embalaje contiene:

- el aparato
- mando a distancia (si en dotación) con la caja para montaje a pared y 2 pilas
- kit de fijación
- manual de instrucciones



Lea detenidamente todas las instrucciones antes de instalar y usar el aparato. Guarde estas instrucciones para consultas futuras.



Instale y utilice el aparato solamente según las indicaciones contenidas en estas instrucciones.



Estas instrucciones no cubren todas las situaciones que pueden plantearse. Recorra siempre al sentido común y a la prudencia para la instalación, el funcionamiento y la conservación del aparato.



El aparato se ha construido para calefactar habitaciones de uso doméstico o similar y para secar toallas.

ATENCIÓN:

Este aparato se ha de destinar exclusivamente al secado de toallas lavadas con agua. No se ha de usar para otros fines.

El aparato ha de usarse instalado en la pared en modo fijo en cumplimiento de las instrucciones.

Instale el aparato con el dispositivo de mando orientado hacia abajo en la parte derecha y con los botones de mando frontales como se puede ver en (Fig.3).



En el cuarto de baño (con bañera o ducha), instale el aparato fuera de la zona 1.

Instale el aparato para que el control electrónico y los demás dispositivos de mando no puedan ser tocados por una persona desde la bañera o la ducha. Se prohíbe la utilización de una clavija para conectar el toallero eléctrico.



Para los aparatos con clavija en dotación seguir las advertencias de la página 57.



ATENCIÓN:

Respete las distancias indicadas en las figuras 4,5.

Para impedir que los niños más pequeños puedan correr riesgos, se recomienda instalar este aparato para que la barra térmica inferior se encuentre al menos a 600 mm de distancia del suelo. (Fig. 4)



No instale el aparato:

- justo debajo o delante de un enchufe de corriente o una caja de derivación (Fig. 6)
- en contacto con la pared o con el suelo
- cerca de cortinas, de materiales inflamables, combustibles o de recipientes bajo presión.



Controle la ausencia de tubos o de cables eléctricos dentro de la pared ya que podrían sufrir desperfectos durante la fijación.



El aparato incorpora un sensor que detecta una Ventana Abierta situada cerca del toallero eléctrico. Para asegurar el funcionamiento correcto de la función "Ventana Abierta", es aconsejable verificar y respetar las prescripciones contenidas en el Cap. 4.3.2 antes de fijar el aparato en la pared.

3.1 FIJACIÓN MURAL



Asegúrese de que los tornillos y los tacos del kit de fijación sean aptos para el tipo de pared donde se instalará el aparato. En caso de dudas, póngase en contacto con personal cualificado o con el vendedor.



Durante la instalación asegúrese de que el cable de alimentación no esté enchufado a la corriente.



Consulte las instrucciones a partir de la página 70 de este manual para la fijación mural.

3.2 CONEXIÓN ELÉCTRICA



ATENCIÓN

La instalación ha de ser efectuada por un técnico especializado y en cumplimiento de las normas vigentes en el país respectivo.

Cuando instale el aparato, asegúrese de que no esté enchufado a la corriente y que el interruptor general de la instalación esté abierto en la posición "0".



La alimentación del aparato es 230 V~50 Hz. Asegúrese de que la línea eléctrica sea adecuada para los datos contenidos en la tabla 1.



Asegúrese de que la línea de alimentación esté equipada con un dispositivo que desconecte el aparato de la red doméstica (incluido el Hilo Piloto cuando se contemple) según la normativa vigente.

Cuando el aparato se instale en cuartos de baño, la línea eléctrica ha de tener un dispositivo de protección diferencial de alta sensibilidad con corriente nominal residual de intervención de 30 mA. La línea de alimentación y la centralita del Hilo Piloto han de estar protegidas con el mismo dispositivo de protección diferencial.

Realice la conexión eléctrica dentro de una caja de derivación.

En habitaciones húmedas (cocina, baño), la conexión del aparato al circuito ha de estar al menos a 25 cm del suelo.

Respete rigurosamente el esquema de conexión eléctrica indicado en la Fig. 8.

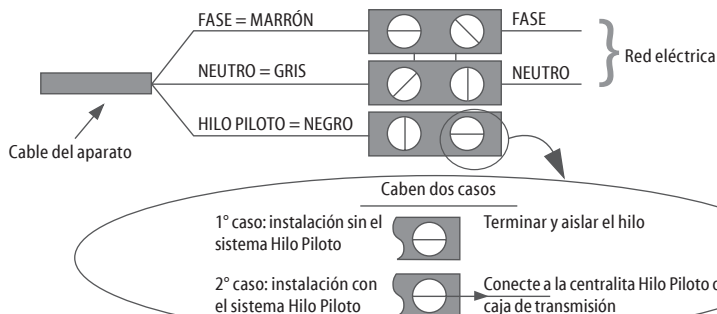


Si el Hilo Piloto no está conectado a la centralita de programación, ha de permanecer desconectado y aislado. No conecte nunca el Hilo Piloto con tierra.



Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda tocar nunca la superficie del aparato (Fig. 7).

Fig. 8



4. AJUSTE Y FUNCIONAMIENTO



El aparato se ha construido para calefactar habitaciones de uso doméstico o similar y para secar toallas. Algunas partes de este producto pueden calentarse enormemente y provocar quemaduras. Se ha de prestar una atención especial cuando hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.



Mantenga materiales combustibles, inflamables y recipientes bajo presión (por ej.: sprays, extintores) a una distancia mínima de 50 cm del aparato. No vaporice ninguna sustancia sobre la superficie del aparato.



No toque el aparato con las manos o con los pies mojados o húmedos.



No moje el control electrónico con agua u otros líquidos. En caso de mojarse, desconecte la alimentación de corriente y deje secar el aparato completamente.



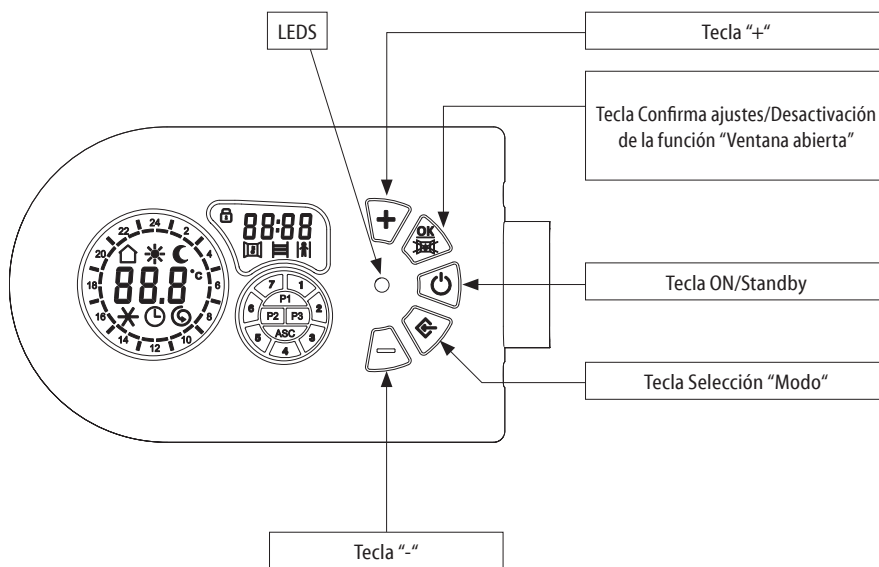
Active el modo "Anti-hielo" si piensa que la temperatura puede descender bajo el punto de congelación.



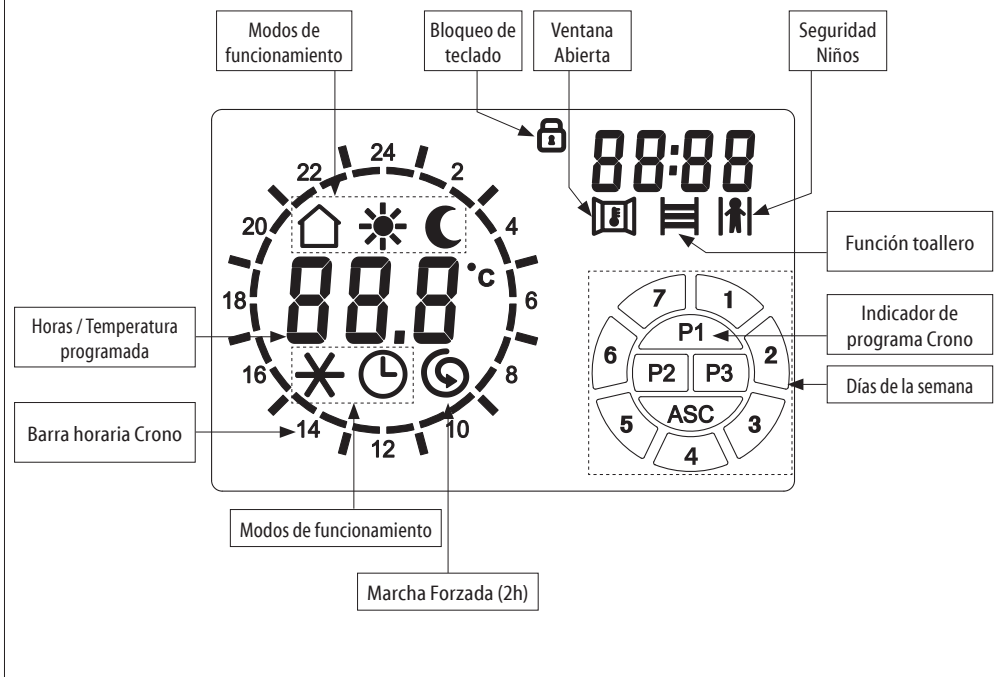
Sitúe el interruptor general en "O" para apagar completamente el aparato. Esta operación se recomienda para largos periodos de inutilización.

FUNCIONAMIENTO Y AJUSTE DEL MANDO A DISTANCIA

PANEL DE MANDOS



DISPLAY



ES

4.1 MODE ON/STANDBY



En el modo "Standby" la pantalla muestra el icono "Stby".

Todos los modos (incluso el "Hilo Piloto") están desactivados pero el aparato permanece conectado a la espera de recibir un nuevo mando.



Presione aproximadamente un segundo la tecla "Standby" para encender el aparato o apagarlo. El toallero eléctrico se enciende en el modo de funcionamiento precedente al apagado y emite una señal acústica.

El display visualiza la hora actual en modo "Crono", el set de temperatura está visualizado en los otros modos.

El aparato avisa con una señal acústica doble el acceso al modo "Standby" y con una señal acústica prolongada la salida de dicho modo.

4.2 PRIMER ENCENDIDO

Durante el primer encendido, se han de ajustar los siguientes parámetros:

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

Presione las teclas "+" y "-" para programar el día correcto de la semana (1=LUN, 2=MAR,... 7=DOM). Presione la tecla "Modo" para confirmar.

20:30

En este punto, las horas parpadean: fijar mediante "+" y "-" y confirmar con la tecla "Modo".

20:30

Ahora también los minutos parpadean: repetir el procedimiento.

4.3 AJUSTE DIFERENCIA TEMPERATURA ENTRE MODO CONFORT Y NOCHE

La diferencia de temperatura predefinida ajustada entre confort y noche es 3°C. Se puede cambiar dicha diferencia con las teclas + y - de 2°C a 4°C.

4.4 MODOS DE FUNCIONAMIENTO

El aparato dispone de 6 modos de funcionamiento que permiten calefactar el ambiente para responder de la forma más apropiada a las exigencias personales.



Presione la tecla "Modo" para elegir un modo de funcionamiento. Un icono en la pantalla indica el modo de funcionamiento:

	Hilo Piloto		Confort
	Noche/Eco		Anti-Hielo
	Crono		Función toallero



HILO PILOTO

La temperatura depende por el mando "Hilo Piloto".

Todos los mandos "Hilo Piloto" están activados.



CONFORT

La temperatura de "Confort" corresponde a la temperatura elegida por el usuario.

Todos los mandos "Hilo Piloto" están desactivados.



NOCHE/ECO

El modo "Noche/Eco" mantiene una temperatura confortable con un consumo reducido de energía.

Todos los mandos "Hilo Piloto" están desactivados.



ANTI-HIELO

En la modalidad "Antihielo" la temperatura mínima está programada en 7°C.

El aparato se enciende automáticamente cuando la temperatura de ambiente desciende por debajo de los 7°C.

Todos los mandos "Hilo Piloto" están desactivados.



CRONO

"Este modo le permite seleccionar uno de los tres programas de cronotermotatación preconfigurados; el programa P3 es preconfigurado, pero se puede modificar. El último programa permite una programación diaria y semanal con dos niveles de temperatura ("Confort" y "Noche/Eco")."

Todos los mandos "Hilo Piloto" están desactivados.



FUNCIÓN TOALLERO

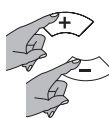
Este modo le permite reducir los consumos al calentar más donde se sitúa la toalla.

4.4.1 HILO PILOTO (Led de color gris)

Para activar la función del "Hilo Piloto":



Presione la tecla "Modo" hasta que vea el icono en la pantalla.



El usuario puede regular solamente la temperatura de "Confort" con el aparato.

Seleccione una temperatura mediante las teclas "+" o "-".

La vivienda ha de disponer de un sistema de gestión compatible con este tipo de tecnología. En este caso, para verificar la transmisión correcta de las órdenes de programación, puede utilizar el esquema siguiente según el modo configurado:

Modo	Confort	Noche/Eco (Confort -3,5°C)	Anti-Hielo	Standby	Confort -1°C	Confort -2°C
Señal transmitida						
Tensión entre Hilo Piloto y neutro	0 volt	230 volt	115 volt Negativo	115 volt Positivo	230 volt Durante un intervalo de 3 s	230 volt Durante un intervalo de 7 s

El icono del modo seleccionado por la centralita (Standby, Confort, Noche/Eco, Antihielo) aparece en la pantalla junto al icono .

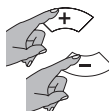
Cuando no hay Hilo Piloto central, siempre está seleccionado el modo de funcionamiento "Confort".

4.4.2 CONFORT

La temperatura de "Confort" corresponde a la temperatura elegida por el usuario.



Presione la tecla "Modo" hasta que vea el icono en la pantalla.



Seleccione una temperatura mediante las teclas "+" o "-".

El alcance de la temperatura de funcionamiento varía entre de 7 a 30°C.

Si la temperatura seleccionada es inferior a 19°C y con la resistencia alimentada, el led se pone de color verde. Cuando se alcanza la temperatura, el led verde parpadea.


Si la temperatura seleccionada está comprendida entre 19°C y 24°C y con la resistencia alimentada, el led se pone de color amarillo. Cuando se alcanza la temperatura, el led amarillo parpadea.

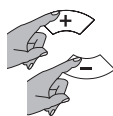
Si la temperatura seleccionada es superior a 24°C y con la resistencia alimentada, el led se pone de color rojo. Cuando se alcanza la temperatura, el led rojo parpadea.

4.4.3 NOCHE/ECO (Led de color celeste)

En el modo "Noche/Eco" la temperatura programada ha de ser igual o inferior a la temperatura de "Confort". Si se programa una temperatura de "Confort" inferior a la "Noche/Eco", esta última temperatura será variada por consiguiente.



Presione la tecla "Modo" hasta que vea el icono  en la pantalla.




Seleccione una temperatura mediante las teclas "+" o "-".

Se aconseja elegir este modo para las horas nocturnas y cuando la habitación permanece vacía durante 2 horas o más tiempo.

4.4.4 ANTI-HIELO (Led de color azul)

En el modo "Anti-Hielo" la temperatura está programada a 7 °C. El aparato se enciende automáticamente con una temperatura ambiente inferior a 7 °C y con un mínimo consumo de energía impide que se alcancen temperaturas de congelación.



Presione la tecla "Modo" hasta que vea el icono  en la pantalla.


Se aconseja elegir este modo cuando la habitación permanece vacía 1 día o más días.

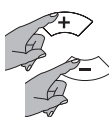
4.4.5 CRONO (Led de color rosa)

El modo "Crono" le permite seleccionar uno de los tres programas de cronotermotatación preconfigurados o el programa personalizable. El último programa permite programar varias temperaturas ("Confort" y "Noche/Eco") en las 24 horas para cada día de la semana.

ELECCIÓN DEL PROGRAMA



Presione el botón "Modo" hasta que vea el icono  en la pantalla. A continuación, presione al mismo tiempo las teclas "Modo" y "-" 3 segundos por lo menos.



El número que indica el programa (P1, P2 y P3) parpadea: presione los botones "+" o "-" para ajustar el programa elegido. Presione el botón "Modo" para confirmar.

El icono ASC está activado (véase el párrafo ASC). Pulse la tecla "-" para desactivar o la tecla "+" para activar.

PROGRAMA P1	HORAS	MODO
DE LUNES A VIERNES	0 - 6	Noche/Eco
	6 - 9	Confort
	9 - 16	Noche/Eco
	16 - 23	Confort
	23 - 0	Noche/Eco
SÁBADO Y DOMINGO	0 - 7	Noche/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Noche/Eco

PROGRAMA P2	HORAS	MODO
DE LUNES A DOMINGO	0 - 7	Noche/Eco
	7 - 23	Confort
	23 - 0	Noche/Eco

PROGRAMA P3	HORAS	MODO
DE LUNES A VIERNES	0 - 6	Noche/Eco
	6 - 9	Confort
	9 - 13	Noche/Eco
	13 - 23	Confort
SÁBADO Y DOMINGO	23 - 0	Noche/Eco
	0 - 7	Noche/Eco
	7 - 23	Confort
23 - 0	Noche/Eco	

PROGRAMA P3 - PERSONALIZADO

El programa P3 permite al usuario programar varias temperaturas ("Confort" y "Noche/Eco") en las 24 horas para cada día de la semana.

AJUSTE DEL PROGRAMA P3

Para poder efectuar la modificación, pulse la tecla ok 5s.
Para entrar en el ajuste del programa personalizado P3, presione la tecla "MODO" al final de la programación de los minutos (véase el AJUSTE DE LA HORA).
Entonces, la barra horaria parpadea y el reloj indica la hora en programación.

Empezando por el primer día, seleccione la secuencia horaria elegida mediante los botones "+" y "-" eligiendo, para cada hora, entre la temperatura "Comfort" (una sola marca) y la temperatura "Noche/Eco" (NO marca).

Presione la tecla "Modo" para confirmar y repetir el mismo procedimiento para todos los días de la semana.
El programa semanal ahora está definido.

4.4.6 FUNCIÓN TOALLERO

Este modo le permite reducir los consumos al calentar más donde se sitúa la toalla.
Esta función es ideal cuando no se ha de calefactar el ambiente.

4.5 FUNCIONES

El aparato presenta funciones especiales que le permiten personalizar y optimizar el uso del aparato.

4.5.1 ASC

Esta función detecta la inercia de la habitación para alcanzar la temperatura programada y adelanta el encendido del aparato para asegurar la temperatura "Comfort" a la hora ajustada. El encendido del aparato puede anticiparse con la función al máximo 2 horas.



Esta función se activa y funciona solamente en el modo "Crono". (ver el Cap. 4.2.5)



Se requieren unos días de adquisición de los datos para obtener un funcionamiento óptimo de ASC.

4.5.2 VENTANA ABIERTA

La función "Ventana Abierta" permite al aparato detectar de forma autónoma una Ventana Abierta en las inmediaciones del toallero eléctrico (por ejemplo, durante la limpieza de la casa) y situarse en el modo "Anti-Hielo" para impedir calefactar inútilmente y no derrochar energía. Igualmente el aparato detecta el cierre de la ventana y restablece el modo de funcionamiento programado anteriormente.

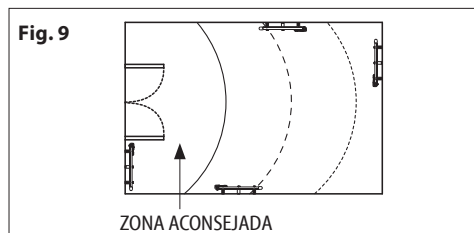
Al encender el aparato, la función no está activada en modo predefinido, a la espera de detectar la apertura de una ventana.

Esta función puede activarse solamente en stand-by. Al mantener presionada la tecla Modo y pulsar tres veces la tecla +, en el reencendido sucesivo el icono de la función Ventana aparecerá.



Cuando se detecta la apertura de una ventana el icono "Ventana Abierta" parpadea.
Entonces al presionar la tecla  puede anular la acción de la "Ventana Abierta" hasta detectar la siguiente apertura.
El icono  deja de parpadear.

Se aconseja instalar el aparato cerca de una ventana (Fig. 9) para asegurar el funcionamiento óptimo de la función.



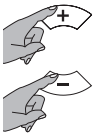
La respuesta del aparato ante una apertura o un cierre de una ventana depende de múltiples factores, entre los que se incluyen la temperatura programada del aparato, la temperatura externa, el nivel de ventilación de la habitación donde se ha instalado el toallero eléctrico, la posición del toallero eléctrico en la habitación y la presencia de otras fuentes de calor.




Cuando el aparato ha detectado la apertura de una ventana, todos los modos y la función "Marcha forzada (2h)" pueden seleccionarse pero no están activados hasta que se detecta el cierre de la ventana o la anulación de la función "Ventana Abierta". Las funciones "Seguridad Niños" y "Bloqueo teclado" permanecen activadas y pueden activarse o desactivarse incluso cuando el aparato ha detectado la apertura de una ventana.

4.5.3 SEGURIDAD NIÑOS

Al activar la función "Seguridad Niños" la temperatura superficial del aparato se reduce respecto del funcionamiento normal del modo activo ("Comfort", "Noche/Eco",...) para disminuir el riesgo de quemaduras en caso de un contacto breve y accidental.



Presione al mismo tiempo las teclas “+” y “-” sin soltarlas hasta ver el icono  en la pantalla para activar la función.
Repita la misma operación para desactivar la función.

NOTAS IMPORTANTES:

Con esta función la energía térmica producida por el aparato es menor y, por consiguiente, se necesita más tiempo para caldear los ambientes.

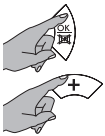
Los niños se han de vigilar incluso con esta función activada para asegurarse de que no se expongan a condiciones de peligro.


Se ha de evitar siempre todo contacto prolongado entre las partes del cuerpo y el aparato.

Con el aparato en marcha o aún caliente debido a un uso reciente y la “Seguridad Niños” activada, se necesitan por lo menos dos horas para que la temperatura descienda al valor reducido y, por consiguiente, la función resulte efectiva.

4.5.4 MARCHA FORZADA (2h) (Led de color morado)

Active la función “Marcha Forzada (2h)” para calentar la habitación más rápidamente.



Para activar la función, presione la tecla Modo hasta que el símbolo  aparezca en la pantalla.

Los minutos que faltan para las dos horas se visualizan en la pantalla en lugar de la hora.

El aparato calienta durante dos horas con la máxima potencia sin considerar el ajuste anterior de temperatura.

Presione al igual que antes las dos teclas al mismo tiempo para desactivar la función “Marcha Forzada (2h)”.

Después de dos horas de activación, la función “Marcha Forzada (2h)” se desactiva automáticamente siempre y el aparato regresa al modo de funcionamiento anteriormente seleccionado.



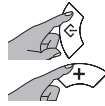
La función “Seguridad Niños” limita la potencia del aparato también con la función “Marcha Forzada (2h)”.




Si el aparato ha detectado la apertura de una ventana, la función “Marcha Forzada (2h)” no se activa hasta que se detecta el cierre de la ventana o la anulación de la función “Ventana Abierta” (ver el cap. 4.3.2), mientras que la cuenta atrás al final de las dos horas sigue.

4.5.5 BLOQUEO DE TECLADO

Es posible bloquear el teclado del comando para evitar modificaciones accidentales.



Presione al mismo tiempo las teclas “Modo” y “+” sin soltarlas hasta ver el icono  en la pantalla para activar la función.

Presione al igual que antes las dos teclas al mismo tiempo para desbloquear el teclado.

El icono “Bloqueo de Teclado” desaparece de la pantalla.

IMPORTANTE: La función “Bloqueo de Teclado” no inhibe la tecla “Standby” que, por consiguiente, permanece siempre activada incluso con la función “Bloqueo de Teclado” activada.

4.6 MODIFICACIONES DE LOS PARÁMETROS EN STAND-BY

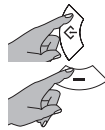
4.6.1 MODIFICACIÓN DE DÍA Y HORA Y NOCHE/ECO

En stand-by, presione la tecla + y – al mismo tiempo. Para modificar, consulte el párrafo PRIMER ENCENDIDO.

4.6.2 MODIFICACIÓN DEL PUNTO DE AJUSTE

Si la temperatura ajustada de régimen no es la percibida en el centro de la habitación, se pueden modificar los parámetros de compensación en $\pm 2^{\circ}\text{C}$.

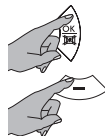
Veamos un ejemplo práctico, si la temperatura ajustada en el termostato es 24°C , pero deja de calefactar el ambiente cuando Ud. lee solamente 22°C .



Puede corregir el parámetro leído en -2°C .

Este parámetro puede modificarse en stand-by al mantener pulsada la tecla Mode y pulsar tres veces la tecla Ok.

4.6.3 RESET



Los parámetros de la fábrica se restablecen al pulsar las teclas Ok y menos 4 segundos y luego confirmando con Ok.

ATENCIÓN: todos los programas y las modificaciones aportadas se borran.

IMPORTANTE: Si el apagón se produce con la función “Marcha Forzada (2h)” activa, el tiempo restante para las dos horas se mantiene aproximadamente 4 horas. Cuando vuelve la corriente, tras este tiempo, el ajuste de la fecha y la hora se pierde y el aparato sale de la función y se sitúa en el modo operativo seleccionado anteriormente.

IMPORTANTE: Si el apagón se produce, todos los ajustes corrientes se mantienen 4 horas aproximadamente. Al volver la corriente después de este tiempo, el aparato se sitúa en el modo de funcionamiento anteriormente seleccionado pero se pierden los ajustes de la fecha y de la hora.

IMPORTANTE: En caso de apagón con la función “ASC” activada, al volver la corriente la función sigue activada y necesita unos días para volver completamente a la operatividad.



Elimine el polvo en la superficie del aparato y en su interior por lo menos dos veces anualmente con un aspirador para no alterar la eficiencia del aparato.

6. MANTENIMIENTO



Si se plantean problemas técnicos, póngase en contacto con personal cualificado (reconocido y autorizado por el vendedor o por el fabricante) o con su vendedor.



Todas las intervenciones en el aparato han de ser llevadas a cabo por personal cualificado que, antes de cualquier operación de mantenimiento, ha de asegurarse de que el aparato esté apagado, frío y desconectado de la corriente eléctrica.

5. LIMPIEZA



Antes de realizar operaciones de limpieza, asegúrese de que el aparato esté apagado, frío y desconectado de la corriente eléctrica.



Para la limpieza es suficiente usar un paño húmedo y suave con un detergente neutro. No use detergentes abrasivos, corrosivos o disolventes.

7. PROBLEMAS Y SOLUCIONES

El aparato no calienta.	<ul style="list-style-type: none"> • Controle la presencia de alimentación eléctrica y que el aparato esté conectado correctamente. • Compruebe la posición del interruptor general. • Aumente la temperatura programada en el regulador del aparato. • Controle que no haya ropa que tape el dispositivo de mando o la sonda de temperatura. • Si sigue sin calentarse, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
El aparato calienta en continuación.	<ul style="list-style-type: none"> • Disminuya la temperatura programada en el regulador del aparato. • Controle que no se haya activado accidentalmente la función “Marcha Forzada (2h)”. • Controle que no haya ropa que tape el dispositivo de mando o la sonda de temperatura. • Si sigue calentando, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
La habitación no se calienta.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que la potencia del aparato sea adecuada para el tipo de habitación. • Si es la primera vez que enciende el aparato, la habitación tardará alrededor de un par de horas para calentarse (ajustar la regulación al máximo no aumenta la temperatura más rápidamente).
Hay pérdidas del líquido contenido en el aparato.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague el aparato y póngase en contacto con el vendedor. • Seque el fluido con un trapo o material absorbente. Mantenga a niños y animales domésticos alejados del líquido.
El aparato no responde correctamente a las órdenes de la centralita del Hilo Piloto.	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte el aparato (posicionar el interruptor general de la instalación en la posición “0”). Asegúrese de que la conexión sea correcta (Fig.8) y de que la centralita funcione con precisión. • Póngase en contacto con un personal cualificado.

El aparato sigue calefactando a pesar de la Ventana Abierta con la función "Ventana Abierta" activada.	<ul style="list-style-type: none"> • Tal vez sea necesario esperar unos minutos antes de la activación de la función. • Tal vez la diferencia entre la temperatura exterior y la interior no es suficiente para que la función sea operativa. • Verifique que el posicionamiento del aparato cumpla las prescripciones contenidas en el capítulo 4.3.2 de este manual. • Compruebe que el espacio alrededor del Mando del aparato no presente obstáculos. • Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
El aparato no empieza a calefactar de nuevo tras cerrar la ventana con la función "Ventana Abierta" activada.	<ul style="list-style-type: none"> • Tal vez sea necesario esperar unos minutos antes de que el sensor detecte el cierre de la ventana. • Compruebe que el espacio alrededor del Mando del aparato no presente obstáculos. • Desactive y reactive la función. • Si el tiempo de respuesta de la función resulta excesivo, puede reanudar manualmente el funcionamiento del aparato. • Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el vendedor o con personal cualificado.
En la pantalla aparece "ALL".	<ul style="list-style-type: none"> • La sonda de temperatura es deteriorada. Apague el aparato y póngase en contacto con su vendedor.

8. GARANTÍA



Se recomienda conservar todas las partes del embalaje para una posible devolución del aparato a su vendedor, el aparato ha de permanecer íntegro para conservar las condiciones de garantía.

El Fabricante garantiza todos los derechos especificados en la directiva europea 1999/44/CE y los derechos de los consumidores reconocidos por las legislaciones nacionales para sus clientes.

La garantía cubre específicamente toda no conformidad y defecto de producción presente en el producto durante su venta e indicado en un plazo de dos años a partir de la fecha de compra y da derecho al cliente a obtener la reparación gratuita del producto defectuoso o la sustitución si no se puede reparar.

Los antedichos derechos quedan invalidados en los siguientes casos:

- defectos causados por usos diversos a los especificados en este manual, que constituye una parte integrante del contrato de venta;
- Defectos causados por roturas accidentales, negligencia o alteraciones.

No se consideran prestaciones cubiertas por la garantía las intervenciones relativas a la instalación, a la conexión a los equipos de alimentación y al mantenimiento citadas en el manual de instrucciones. El fabricante queda eximido de toda responsabilidad por los daños o las heridas causados directa o indirectamente a personas, objetos o animales domésticos por la ausencia de aplicación de las indicaciones contenidas en este manual, haciéndose una referencia especial a las advertencias relativas a la instalación, la puesta en servicio del producto y su utilización. Para poder disfrutar de los derechos antedichos, el cliente debe ponerse en contacto con el propio vendedor y mostrarle una prueba de compra válida, expedida por el vendedor, con la fecha de compra del producto.

9. ELIMINACIÓN



Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado de la corriente antes de realizar cualquier operación. Para el desmontaje, invierta el sentido de las fases de fijación mural (Pag. 70).

Se ha de respetar la normativa vigente relativa a la eliminación del fluido contenido en el toallero eléctrico y a la gestión de los residuos para efectuar el desguace del aparato.



Advertencias para la eliminación correcta del producto según establece la Directiva Europea 2012/19/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los desechos urbanos.

Puede entregarse a centros específicos de recogida diferenciada dispuestos por las administraciones municipales, o a distribuidores que facilitan este servicio.



Este aparato es conforme a las siguientes directivas europeas:

2014/30/EU sobre compatibilidad electromagnética

2014/35/EU sobre baja tensión

2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

2009/125/CE sobre el diseño ecológico



CONEXIÓN ELÉCTRICA CON CLAVIJA LEA DETENIDAMENTE

Antes de enchufar el aparato a la corriente, compruebe meticolosamente que el voltaje de su red doméstica corresponda al valor indicado en V en la etiqueta de características del aparato y que el enchufe de corriente y la línea de alimentación estén dimensionados para la carga requerida (también declarada en la etiqueta de características).

Asegúrese de que la línea de alimentación esté equipada con un dispositivo que desconecte el aparato de la red doméstica según la normativa vigente.

La línea eléctrica ha de tener un dispositivo de protección diferencial de alta sensibilidad con corriente nominal residual de intervento que no exceda de 30 mA.

Todas las referencias presente en las instrucciones relacionadas a la forma de utilizar el modo "Hilo Piloto" (Fil Pilote) y sus conexiones deben ser ignorados porque el dispositivo no tiene este modo de funcionamiento.

ES

IT



10. FISSAGGIO A PARETE

Assicurarsi che le viti e i tasselli inclusi nella confezione di fissaggio siano adatti al tipo di parete su cui verrà installato l'apparecchio. Per qualsiasi dubbio rivolgersi a personale qualificato o al rivenditore.

GB



10. WALL MOUNTING

Make sure the screws and anchors included in the mounting pack are suitable for the type of wall on which you are mounting the appliance. If in doubt, contact a qualified professional or your local dealer.

FR



10. FIXATION AU MUR

S'assurer que les vis et les chevilles incluses dans le sachet de fixation soient adaptées au type de mur sur lequel l'appareil est installé. En cas de doute s'adresser à un professionnel qualifié ou au vendeur.

DE



10. WANDBEFESTIGUNG

Vergewissern Sie sich, dass die in der Packung enthaltenen Schrauben und Dübel für die Wand, an der das Gerät angebracht werden soll, geeignet sind. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Fachpersonal oder an Ihren Händler.

ES



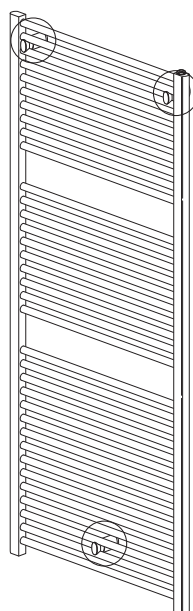
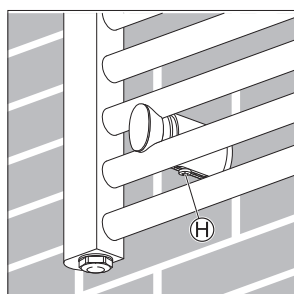
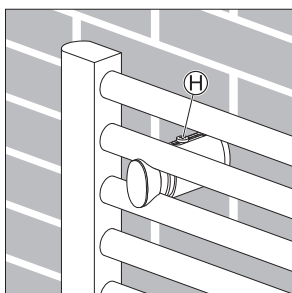
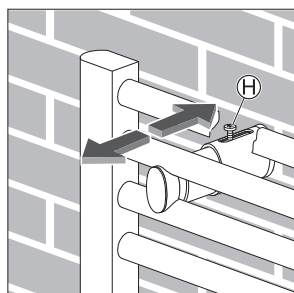
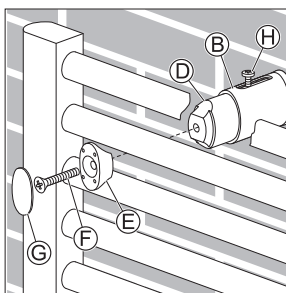
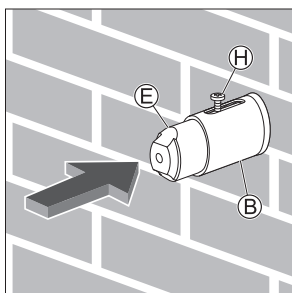
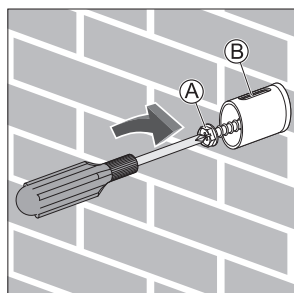
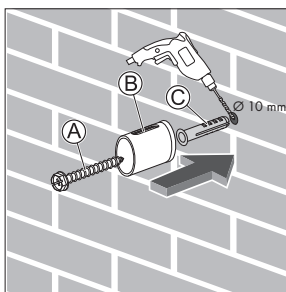
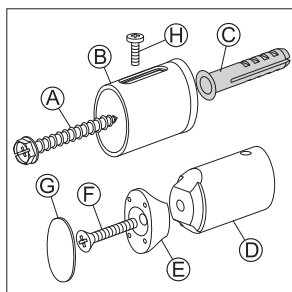
10. FIJACIÓN MURAL

Asegúrese de que los tornillos y los tacos del kit de fijación sean aptos para el tipo de pared donde se instalará el aparato. En caso de dudas, póngase en contacto con personal cualificado o con el vendedor.

DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje

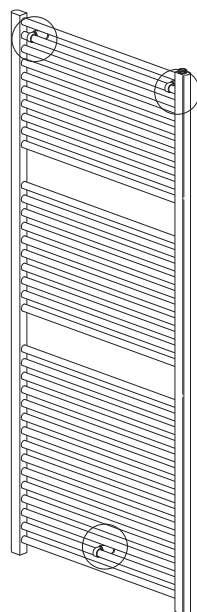
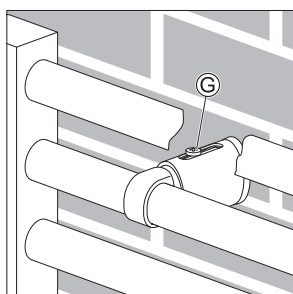
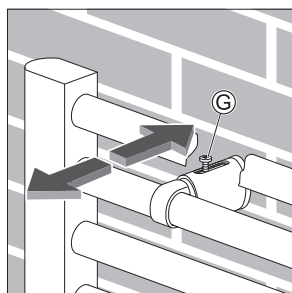
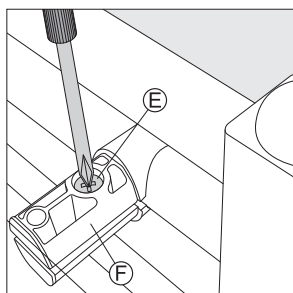
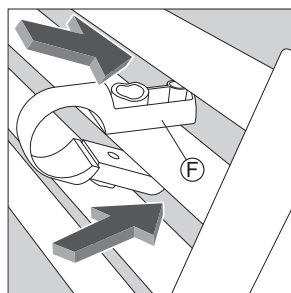
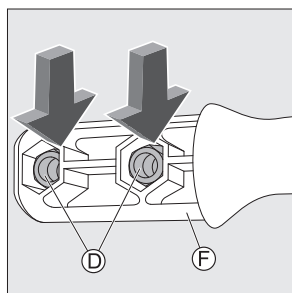
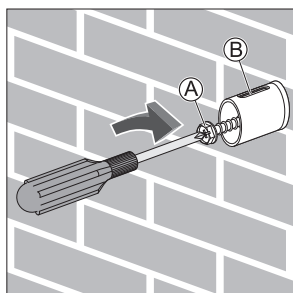
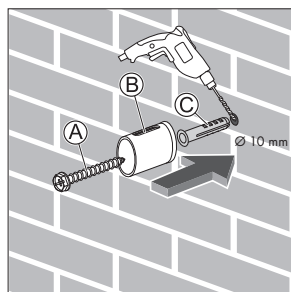
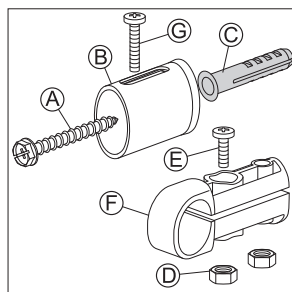
(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 3



DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje

(A, B, C, E, F, G) x 3
D x 6



DRITTO / STRAIGHT / DROIT / GERADE / DERECHO

Contenuto dell'imballo / Packaging contents / Contenu de l'emballage / Packungsinhalt / Contenido del embalaje

(A, B, C, D, E, F, G, H, I) x 3

